

Bruselj, 21. marec 2019
(OR. en)

7403/19

**Medinstitucionalna zadeva:
2018/0249(COD)**

**CODEC 659
JAI 282
FRONT 106
VISA 58
SIRIS 48
CADREFIN 144
IA 98
PE 86**

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizume v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 11. do 14. marec 2019)

I. UVOD

Poročevalka Tanja FAJON (S&D, SI) je v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve predstavila poročilo o predlogu uredbe. Poročilo vsebuje 205 predlogov sprememb (predlogi sprememb 1–205) predloga uredbe.

Poleg tega je politična skupina EFDD predlagala eno spremembo (predlog spremembe 210), politična skupina GUE/NGL eno spremembo (predlog spremembe 211), politična skupina EPP štiri spremembe (predlogi sprememb 206–209) in politična skupina ENF sedem sprememb (predlogi sprememb 212–218).

II. GLASOVANJE

Poslanci in poslanke so na glasovanju na plenarnem zasedanju 13. marca 2019 sprejeli spremembe 1–205 ter spremembi 208 in 209 predloga uredbe. Drugi predlogi sprememb niso bili sprejeti.

Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu¹.

¹ V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

Vzpostavitev instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizume v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 13. marca 2019 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizume v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja (COM(2018)0473 – C8-0272/2018 – 2018/0249(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2018)0473),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 77(2) in 79(2)(d) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0272/2018),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 19. oktobra 2018²,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in mnenj Odbora za zunanje zadeve ter Odbora za proračun (A8-0089/2019),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

² Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Sprememba 1
Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) ***Glede na naraščajoče migracijske izzive v Evropski uniji ter varnostna vprašanja je ohranjanje pravega ravnovesja med prostim gibanjem oseb na eni strani ter varnostjo na drugi izredno pomembno.*** Cilj Unije zagotoviti visoko raven varnosti v območju svobode, varnosti in pravice na podlagi člena 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) bi bilo treba med drugim doseči s skupnimi ukrepi v zvezi s prehajanjem notranjih meja in nadzorom na zunanjih mejah ter skupno vizumsko politiko.

Sprememba 2
Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) V Rimski izjavi, podpisani 25. septembra 2017, so voditelji 27 držav članic potrdili svojo zavezanost ***varni Evropi*** in odločenost, da si bodo prizadevali za Unijo, v kateri se bodo vsi državljani počutili varne in se bodo lahko prosto gibal, z varnimi zunanjimi mejami, z učinkovito, odgovorno in trajnostno migracijsko politiko, ki bo spoštovala mednarodne standarde, ter Evropo, ki je odločena boriti se proti terorizmu in organiziranemu kriminalu.

Sprememba 3
Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1) Cilj Unije zagotoviti visoko raven varnosti v območju svobode, varnosti in pravice na podlagi člena 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) bi bilo treba med drugim doseči s skupnimi ukrepi v zvezi s prehajanjem notranjih meja in nadzorom na zunanjih mejah ter skupno vizumsko politiko, ***hkrati pa bi bilo treba ohranjati pravo ravnovesje med prostim gibanjem oseb na eni strani ter varnostjo na drugi.***

Sprememba

(3) V Rimski izjavi, podpisani 25. septembra 2017, so voditelji 27 držav članic potrdili svojo zavezanost ***zagotavljanju varne Evrope*** in odločenost, da si bodo prizadevali za Unijo, v kateri se bodo vsi državljani počutili varne in se bodo lahko prosto gibal, z varnimi zunanjimi mejami, učinkovito, odgovorno in trajnostno migracijsko politiko, ki bo spoštovala mednarodne standarde, ter Evropo, ki je odločena boriti se proti terorizmu in organiziranemu kriminalu.

Sprememba

(3a) Ukrepe, financirane v okviru tega instrumenta, je treba izvajati v skladu z določbami Listine Evropske unije o človekovih pravicah, pravom Unije o varstvu podatkov, Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih

svoboščin (EKČP), načelom pravičnega obravnavanja državljanov tretjih držav, pravico do azila in mednarodne zaščite, načelom ne vračanja in mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, izhajajočimi iz mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so, na primer Ženevske konvencije o statusu beguncev z dne 28. julija 1951, dopolnjene z Newyorškim protokolom z dne 31. januarja 1967. Posebno pozornost je treba nameniti tudi identifikaciji, neposredni pomoči in napotitvi ranljivih oseb, zlasti žensk, otrok in mladoletnikov brez spremstva, k službam za zaščito.

Sprememba 4 **Predlog uredbe** **Uvodna izjava 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Cilj politike Unije na področju upravljanja zunanjih meja je razviti in izvajati **evropsko integrirano upravljanje** meja na nacionalni ravni in na ravni Unije, **kar je pogoj za** prosto gibanje oseb v Uniji in temeljni sestavni del območja svobode, varnosti in pravice.

Sprememba

(4) Cilj politike Unije na področju upravljanja zunanjih meja je razviti in izvajati **koncept evropskega integriranega upravljanja** meja na nacionalni ravni in na ravni Unije, **da bi se omogočilo zakonito prehajanje meja, preprečevali in odkrivali nezakonito priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter spodbujala skupna vizumska politika, kar bi moralo okrepiti** prosto gibanje oseb v Uniji in **je** temeljni sestavni del območja svobode, varnosti in pravice.

Sprememba 5 **Predlog uredbe** **Uvodna izjava 5**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) **Za boljše upravljanje** migracij in varnosti **je nujno** evropsko integrirano upravljanje meja, kot ga izvaja evropska mejna in obalna straža, ustanovljena z Uredbo (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ in sestavljena iz Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z obalnimi

Sprememba

(5) **K usklajevanju nadzora meja in posledično boljšemu upravljanju** migracij, **vključno z omogočanjem dostopa do mednarodne zaščite tistim, ki jo potrebujejo, in zagotavljanjem večje varnosti s prispevkom k boju proti čezmejnemu kriminalu in terorizmu, bi moralo prispevati** evropsko integrirano upravljanje meja, kot ga izvaja evropska

stražami, kolikor izvajajo naloge nadzora meja.

mejna in obalna straža, ustanovljena z Uredbo (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ in sestavljena iz Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z obalnimi stražami, kolikor izvajajo naloge nadzora meja.

¹³ Uredba (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o evropski mejni in obalni straži ter spremembi Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 in Odločbe Sveta 2005/267/ES (UL L 251, 16.9.2016, str. 1).

¹³ Uredba (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o evropski mejni in obalni straži ter spremembi Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 in Odločbe Sveta 2005/267/ES (UL L 251, 16.9.2016, str. 1).

Sprememba 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(6) Omogočanje zakonitega potovanja *in obnem preprečevanje nedovoljenih migracij ter varnostnih tveganj* je bilo v sporočilu Komisije o evropski agendi o migracijah¹⁴ opredeljeno kot eden od glavnih ciljev odziva Unije na izzive na teh področjih.

¹⁴ COM(2015)0240 z dne 13. maja 2015.

Sprememba
(6) Omogočanje zakonitega potovanja je bilo v sporočilu Komisije o evropski agendi o migracijah¹⁴ opredeljeno kot eden od glavnih ciljev odziva Unije na izzive na teh področjih.

¹⁴ COM(2015)0240 z dne 13. maja 2015.

Sprememba 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(7) *Evropski svet je na zasedanju 15. decembra 2016¹⁵ pozval k nadaljnjemu napredku glede interoperabilnosti informacijskih sistemov in podatkovnih zbirk EU. Na zasedanju 23. junija 2017¹⁶ je Evropski svet poudaril, da je treba izboljšati interoperabilnost med zbirkami podatkov, 12. decembra 2017 pa je Komisija sprejela*

Sprememba
črtano

predlog uredbe o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU¹⁷.

15

<http://www.consilium.europa.eu/sl/press/press-releases/2016/12/15/euco-conclusions-final/>

¹⁶ Sklepi Evropskega sveta z dne 22. in 23. junija 2017.

¹⁷ COM(2017)0794.

Sprememba 8 Predlog uredbe Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) Države članice **so** zaradi ohranitve celovitosti schengenskega območja in okrepitve **njegovega delovanja** od 6. aprila 2017 **dolžne** sistematično preverjati podatke o državljanih EU, ki prehajajo zunanje meje EU, v ustreznih zbirkah podatkov. **Komisija je prav tako izdala priporočilo državam članicam, naj bolje izkoristijo policijske kontrole in čezmejno sodelovanje.**

Sprememba

(8) Države članice **morajo** zaradi ohranitve celovitosti schengenskega območja in okrepitve **varnosti zunanjih meja Unije** od 6. aprila 2017 **poleg že obstoječega sistematičnega preverjanja vseh državljanov tretjih držav, ki vstopajo na schengensko območje**, sistematično preverjati podatke o državljanih EU, ki prehajajo zunanje meje EU, v ustreznih zbirkah podatkov. **Vendar se je izkazalo, da je treba na več zunanjih mejnih prehodih namesto sistematičnega uporabljati ciljno preverjanje, saj sistematično preverjanje nesorazmerno vpliva na pretok čezmejnega prometa^{1a}.**

^{1a}Izjava Komisije o upravljanju tokov oseb na meji med Slovenijo in Hrvaško z dne 29. aprila 2017.

Sprememba 9 Predlog uredbe Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(8a) **Komisija je izdala tudi Priporočilo (EU) 2017/1804^{1a} državam članicam, naj bolje izkoristijo policijske kontrole in čezmejno sodelovanje, da bi omejile vpliv na prosto gibanje in odpravile ogrožanje javnega reda ali notranje varnosti. Kljub**

različnim sprejetim ukrepom več držav članic še naprej ohranja nezakonit nadzor na notranjih mejah, kar ogroža temeljno načelo schengenskega območja.

^{1a} Priporočilo Komisije (EU) 2017/1804 z dne 3. oktobra 2017 o izvajanju določb Zakonika o schengenskih mejah o začasni ponovni uvedbi nadzora na notranjih mejah na schengenskem območju (UL L 259, 7.10.2017, str. 25).

Sprememba 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Za izvajanje evropskega integriranega upravljanja meja je nujna finančna podpora iz proračuna Unije, da bi države članice lahko učinkovito upravljale prehajanje zunanjih meja ter obravnavale **migracijske izzive in morebitne prihodnje grožnje** na teh mejah, s tem pa prispevale k obravnavanju hudih kaznivih dejanj s čezmejno razsežnostjo ob doslednem spoštovanju temeljnih pravic.

Sprememba

(9) Za izvajanje evropskega integriranega upravljanja meja je nujna finančna podpora iz proračuna Unije, da bi države članice lahko učinkovito upravljale prehajanje zunanjih meja ter obravnavale prihodnje **izzive** na teh mejah, s tem pa prispevale k obravnavanju hudih kaznivih dejanj s čezmejno razsežnostjo ob doslednem spoštovanju temeljnih pravic.

Sprememba 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Da bi se spodbudilo izvajanje evropskega integriranega upravljanja meja, ki v skladu s členom 4 Uredbe (EU) 2016/1624 obsega nadzor meja, iskanje in reševanje med izvajanjem nadzora meja, analizo tveganj, sodelovanje med državami članicami, ki ga podpira in usklajuje Evropska agencija za mejno in obalno stražo, medagencijsko sodelovanje **v vsej EU**, vključno z redno izmenjavo informacij, sodelovanje s tretjimi državami, tehnične in operativne ukrepe na schengenskem območju, ki so povezani z nadzorom meja ter namenjeni boljšemu ukrepanju proti **nezakonitemu**

Sprememba

(10) Da bi se spodbudilo izvajanje evropskega integriranega upravljanja meja, ki v skladu s členom 4 Uredbe (EU) 2016/1624 obsega nadzor meja, iskanje in reševanje med izvajanjem nadzora meja, analizo tveganj, sodelovanje med državami članicami, ki ga podpira in usklajuje Evropska agencija za mejno in obalno stražo, medagencijsko sodelovanje, vključno z redno izmenjavo informacij, sodelovanje s tretjimi državami, tehnične in operativne ukrepe na schengenskem območju, ki so povezani z nadzorom meja ter namenjeni boljšemu ukrepanju proti **nedovoljenemu** priseljevanju in čezmejnemu

priseljavanju in čezmejnimi kaznivimi dejanji, uporabo najsodobnejše tehnologije, mehanizme za nadzor kakovosti in mehanizme solidarnosti, ter da bi se zagotovilo delovanje evropskega integriranega upravljanja meja v praksi, bi bilo treba državam članicam zagotoviti ustrezno finančno podporo Unije.

Sprememba 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Carinski organi držav članic prevzemajo vse več nalog, ki pogosto segajo tudi na področje varnosti in se izvajajo na zunanji meji, zato je **treba** z ustrezno finančno podporo Unije državam članicam zagotoviti **enotnost** pri izvajanju nadzora meja in carinskega nadzora na zunanjih mejah. S tem se bodo ne le okrepile carinske kontrole, temveč tudi omogočala zakonita trgovina, kar bo prispevalo k varni in učinkoviti carinski uniji.

Sprememba 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) Zato je treba vzpostaviti naslednika Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁸, z vzpostavitvijo Sklada za

kaznivimi dejanji, uporabo najsodobnejše tehnologije, mehanizme za nadzor kakovosti in mehanizme solidarnosti, ter da bi se zagotovilo delovanje evropskega integriranega upravljanja meja v praksi, bi bilo treba državam članicam zagotoviti ustrezno finančno podporo Unije.

Sprememba

(11) Carinski organi držav članic prevzemajo vse več nalog, ki pogosto segajo tudi na področje varnosti in se izvajajo na zunanji meji, zato je **pomembno v okviru evropskega integriranega upravljanja meja, kot je navedeno v členu 4(e) Uredbe (EU) 2016/1624, spodbujati medagencijsko sodelovanje, vključno z izmenjavo informacij z obstoječimi orodji za izmenjavo informacij**. Z ustrezno finančno podporo Unije državam članicam **je treba** zagotoviti **dopolnilnost** pri izvajanju nadzora meja in carinskega nadzora na zunanjih mejah. S tem se bodo ne le okrepile carinske kontrole **za boj proti vsem oblikam tihotapljenja, zlasti blaga na mejah, in proti terorizmu**, temveč tudi omogočala zakonita trgovina **in potovanja**, kar bo prispevalo k varni in učinkoviti carinski uniji.

Sprememba

(12) Zato je treba vzpostaviti naslednika Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁸, **deloma** z vzpostavitvijo Sklada

integrirano upravljanje meja (v nadaljnjem besedilu: sklad).

¹⁸ Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

za integrirano upravljanje meja (v nadaljnjem besedilu: sklad).

¹⁸ Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

Sprememba 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Sklad bi bilo zato treba vzpostaviti v obliki celovitega okvira za finančno podporo Unije na področju upravljanja meja in vizumov, ki zajema instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizume (v nadaljnjem besedilu: instrument), vzpostavljen s to uredbo, in instrument za finančno podporo za opremo za carinske kontrole, **vzpostavljen z Uredbo (EU) .../...¹⁹ Evropskega parlamenta in Sveta**. Ta okvir bi morala dopolnjevati **Uredba (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] Evropskega parlamenta in Sveta²⁰, na katero bi se morala ta uredba sklicevati, kar zadeva pravila o deljenem upravljanju.**

¹⁹ UL L [...], [...], str.

²⁰ UL L [...], [...], str.

Sprememba 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Instrument bi se moral izvajati ob doslednem spoštovanju pravic in načel Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s temeljnimi pravicami.

Sprememba

(14) Sklad bi bilo zato treba vzpostaviti v obliki celovitega okvira za finančno podporo Unije na področju upravljanja meja in vizumov, ki zajema instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizume (v nadaljnjem besedilu: instrument), vzpostavljen s to uredbo, in instrument za finančno podporo za opremo za carinske kontrole. Ta okvir bi morala dopolnjevati **instrument, ki bi določal pravila o deljenem upravljanju.**

Sprememba

(15) Instrument bi se moral izvajati ob doslednem spoštovanju pravic in načel Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s temeljnimi pravicami **ter Evropsko konvencijo o varstvu človekovih**

pravic in temeljnih svoboščin, zlasti z zagotavljanjem spoštovanja načela nevračanja, načela preglednosti, načela nediskriminacije in pravice do mednarodne zaščite. Posebno pozornost je treba nameniti tudi identifikaciji, neposredni pomoči in napotitvi ranljivih oseb, zlasti žensk, otrok in mladoletnikov brez spremstva, k službam za zaščito.

Sprememba 16
Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15a) Te obveznosti veljajo tudi za tretje države, s katerimi po tem instrumentu sodelujejo države članice in Evropska unija.

Sprememba 17
Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Instrument bi moral nadgrajevati rezultate in naložbe, **dosežene s podporo njegovih** predhodnikov, tj. Sklada za zunanje meje za obdobje 2007–2013, vzpostavljenega z Odločbo št. 574/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta²¹, in instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 515/2014²², ter jih razširiti, da bi se upoštevali novi dogodki.

²¹UL L 144, 6.6.2007, str. 22.

²² Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

Sprememba

(16) Instrument bi moral nadgrajevati rezultate in naložbe **svojih** predhodnikov, tj. Sklada za zunanje meje za obdobje 2007–2013, vzpostavljenega z Odločbo št. 574/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta²¹, in instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 515/2014²², ter jih razširiti, da bi se upoštevali novi dogodki.

²¹UL L 144, 6.6.2007, str. 22.

²² Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

Sprememba 18
Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Za zagotovitev enotnega in visokokakovostnega nadzora na zunanjih mejah ter omogočanje zakonitega potovanja prek zunanjih meja bi moral instrument prispevati k razvoju evropskega integriranega upravljanja meja, ki vključuje vse ukrepe, ki jih na različnih ravneh ter v zvezi s politiko, zakonodajo, sistematičnim sodelovanjem, delitvijo bremena, oceno razmer in spreminjajočih se okoliščin glede mest, kjer mejo prehajajo migranti brez urejenega statusa, osebja, opreme in tehnologije sprejmejo pristojni organi držav članic in Evropska agencija za mejno in obalno stražo v sodelovanju z drugimi akterji, kot so **tretje države in** drugi organi EU, zlasti Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) in Europol, ter mednarodne organizacije.

Sprememba 19
Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Instrument bi moral prispevati k **izboljšanju** učinkovitosti **obravnave** vizumskih vlog v smislu odkrivanja in ocene tveganj za varnost in nedovoljene migracije **ter olajšanju vizumskih postopkov za dobroverne potnike**. Zlasti bi moral nuditi finančno pomoč v podporo digitalizaciji obravnave vizumskih vlog, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Instrument bi moral prav tako prispevati k zagotavljanju široke konzularne zastopanosti po vsem svetu. Zajemati bi moral tudi enotno izvajanje skupne vizumske politike in njeno

Sprememba

(17) Za zagotovitev enotnega in visokokakovostnega nadzora na zunanjih mejah ter omogočanje zakonitega potovanja prek zunanjih meja bi moral instrument prispevati k razvoju evropskega integriranega upravljanja meja, ki vključuje vse ukrepe, ki jih na različnih ravneh ter v zvezi s politiko, zakonodajo, sistematičnim sodelovanjem, delitvijo bremena, oceno razmer in spreminjajočih se okoliščin glede mest, kjer mejo prehajajo migranti brez urejenega statusa, osebja, opreme in tehnologije sprejmejo pristojni organi držav članic in Evropska agencija za mejno in obalno stražo v sodelovanju z drugimi akterji, kot so drugi organi EU, zlasti Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) in Europol, ter **po potrebi tretje države in** mednarodne organizacije.

Sprememba

(18) Instrument bi moral prispevati k **večji** učinkovitosti **pri obravnavi** vizumskih vlog v smislu **olajšanja vizumskih postopkov za dobroverne potnike ter** odkrivanja in ocene tveganj za varnost in nedovoljene migracije. Zlasti bi moral nuditi finančno pomoč v podporo digitalizaciji obravnave vizumskih vlog, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Instrument bi moral prav tako prispevati k zagotavljanju široke konzularne zastopanosti po vsem svetu. Zajemati bi moral tudi enotno izvajanje skupne vizumske politike in njeno posodobitev, **pa tudi pomoč državam**

posodobitev.

članicam pri izdaji vizumov z omejeno teritorialno veljavnostjo, ki se izdajo iz humanitarnih razlogov, v nacionalnem interesu ali zaradi mednarodnih obveznosti ter za upravičence iz programa Unije za preselitev ali premestitev, ter pri polnem spoštovanju pravnega reda Unije na področju vizumov.

Sprememba 20

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(19) Instrument bi moral podpirati ukrepe **na ozemlju schengenskih držav, povezane** z nadzorom meja, kot del razvoja skupnega sistema integriranega upravljanja meja, ki krepí celotno delovanje schengenskega območja.

Sprememba
(19) Instrument bi moral podpirati ukrepe, **ki so jasno povezani** z nadzorom **zunanjih** meja, **na ozemlju schengenskih držav**, kot del razvoja skupnega sistema integriranega upravljanja meja, ki krepí celotno delovanje schengenskega območja.

Sprememba 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(20) Da bi se izboljšalo upravljanje zunanjih meja, okrepilo preprečevanje nedovoljenih **migracij** in boj proti njim ter prispevalo k visoki ravni varnosti v območju svobode, varnosti in pravice Unije, bi moral instrument podpirati razvoj obsežnih informacijskih sistemov, **ki temeljijo na obstoječih ali novih informacijskih sistemih**. **Prav tako** bi moral podpirati vzpostavitev interoperabilnosti med temi informacijskimi sistemi EU (sistemom vstopa/izstopa (SVD)²³, vizumskim informacijskim sistemom (VIS)²⁴, evropskim sistemom za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)²⁵, sistemom Eurodac²⁶, schengenskim informacijskim sistemom (SIS)²⁷ in evropskim informacijskim sistemom kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN))²⁸ v državah članicah, da bi se ti sistemi in njihovi podatki

Sprememba
(20) Da bi se izboljšalo upravljanje zunanjih meja, **omogočilo zakonito potovanje**, okrepilo preprečevanje nedovoljenih **prehodov meje** in boj proti njim ter prispevalo k visoki ravni varnosti v območju svobode, varnosti in pravice Unije, bi moral instrument podpirati razvoj obsežnih informacijskih sistemov, **o katerih sta se dogovorila Evropski parlament in Svet**. **V zvezi s tem** bi moral **prav tako** podpirati vzpostavitev interoperabilnosti med temi informacijskimi sistemi EU (sistemom vstopa/izstopa (SVD)²³, vizumskim informacijskim sistemom (VIS)²⁴, evropskim sistemom za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)²⁵, sistemom Eurodac²⁶, schengenskim informacijskim sistemom (SIS)²⁷ in evropskim informacijskim sistemom kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN))²⁸ v državah članicah,

medsebojno dopolnjevali. Instrument bi moral prispevati tudi k potrebnemu razvoju na nacionalni ravni po izvedbi sestavnih delov interoperabilnosti na osrednji ravni (evropski iskalni portal (ESP), skupna storitev za ugotavljanje ujemanja biometričnih podatkov (skupni BMS), skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR) in detektor več identitet (MID))²⁹.

²³ Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in uredb (ES) št. 767/2008 ter (EU) št. 1077/2011 (UL L 327, 9.12.2017, str. 20).

²⁴ Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).

²⁵ COM(2016)0731 z dne 16. novembra 2016.

²⁶ COM(2016)0272 final/2 z dne 4. maja 2016.

²⁷ COM(2016)0881, 0882 in 0883 z dne 21. decembra 2016.

²⁸ COM(2017) 0344 z dne 29. junija 2017.

²⁹ COM(2017)0794 z dne 12. decembra 2017.

da bi se ti sistemi in njihovi podatki medsebojno dopolnjevali. Instrument bi moral prispevati tudi k potrebnemu razvoju na nacionalni ravni po izvedbi sestavnih delov interoperabilnosti na osrednji ravni (evropski iskalni portal (ESP), skupna storitev za ugotavljanje ujemanja biometričnih podatkov (skupni BMS), skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR) in detektor več identitet (MID))²⁹.

²³ Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in uredb (ES) št. 767/2008 ter (EU) št. 1077/2011 (UL L 327, 9.12.2017, str. 20).

²⁴ Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).

²⁵ COM(2016)0731 z dne 16. novembra 2016.

²⁶ COM(2016)0272 final/2 z dne 4. maja 2016.

²⁷ COM(2016)0881, 0882 in 0883 z dne 21. decembra 2016.

²⁸ COM(2017) 0344 z dne 29. junija 2017.

²⁹ COM(2017)0794 z dne 12. decembra 2017.

Sprememba 22

Predlog uredbe

Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(21) Instrument bi moral dopolnjevati in krepiti dejavnosti za izvajanje evropskega

Sprememba
(21) Instrument bi moral dopolnjevati in krepiti dejavnosti za izvajanje evropskega

integriranega upravljanja meja v skladu z načeli delitve odgovornosti in solidarnosti med državami članicami in Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, ki predstavljajo stebra evropske mejne in obalne straže. To med drugim pomeni, da bi morale države članice pri pripravi svojih programov upoštevati analitična orodja **ter** operativne in tehnične smernice, ki jih je oblikovala Evropska agencija za mejno in obalno stražo, pa tudi učne načrte za usposabljanje, ki jih je razvila agencija, kot je skupni učni načrt za usposabljanje mejnih policistov, vključno s poglavji o temeljnih pravicah in mednarodni zaščiti. Da bi se omogočilo dopolnjevanje med **nalogo** Evropske agencije za mejno in obalno stražo in odgovornostjo držav članic za nadzor zunanjih meja, zagotovila doslednost in preprečila stroškovna neučinkovitost, bi se morala Komisija z agencijo posvetovati o osnutkih nacionalnih programov, ki jih predložijo države članice, kolikor **to spada v** pristojnosti agencije, zlasti o dejavnostih, ki se financirajo v okviru operativne podpore.

integriranega upravljanja meja v skladu z načeli delitve odgovornosti in solidarnosti med državami članicami in Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, ki predstavljajo stebra evropske mejne in obalne straže. To med drugim pomeni, da bi morale države članice pri pripravi svojih **nacionalnih** programov upoštevati analitična orodja, operativne in tehnične smernice, ki jih je oblikovala Evropska agencija za mejno in obalno stražo, pa tudi učne načrte za usposabljanje, ki jih je razvila agencija, kot je skupni učni načrt za usposabljanje mejnih policistov, vključno s poglavji o temeljnih pravicah in mednarodni zaščiti. Da bi se omogočilo dopolnjevanje med **nalogami** Evropske agencije za mejno in obalno stražo in odgovornostjo držav članic za nadzor zunanjih meja **ter** zagotovila doslednost in preprečila stroškovna neučinkovitost, bi se morala Komisija z agencijo posvetovati o osnutkih nacionalnih programov, ki jih predložijo države članice, kolikor **spadajo med** pristojnosti agencije, zlasti o dejavnostih, ki se financirajo v okviru operativne podpore. **Komisija bi morala tudi zagotoviti, da bodo agencija eu-LISA, Agencija Evropske unije za temeljne pravice ter vse druge ustrezne agencije in organi Unije že v zgodnji fazi vključeni v razvoj nacionalnih programov držav članic na področjih, ki spadajo v njihovo pristojnost.**

Sprememba 23 Predlog uredbe Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(22) **Instrument** bi moral podpirati izvajanje pristopa žariščnih točk, kot je bil opredeljen v sporočilu Komisije o evropski agendi o migracijah in kot ga je potrdil Evropski svet 25. in 26. junija **201530**. S pristopom žariščnih točk se zagotavlja operativna podpora državam članicam, ki se soočajo z **nesorazmernim migracijskim pritiskom na zunanjih mejah Unije**. V

Sprememba
(22) **Če to zahtevajo vpletene države članice**, bi moral **instrument** podpirati izvajanje pristopa žariščnih točk, kot je bil opredeljen v sporočilu Komisije o evropski agendi o migracijah in kot ga je potrdil Evropski svet 25. in 26. junija **2015**. S pristopom žariščnih točk se zagotavlja operativna podpora državam članicam, ki se soočajo z **izrednimi razmerami**. V

okviru pristopa se nudi celostna, celovita in ciljno usmerjena pomoč v duhu solidarnosti in delitve odgovornosti z ***namenom varovanja*** celovitosti schengenskega območja.

okviru pristopa se nudi celostna, celovita in ciljno usmerjena pomoč v duhu solidarnosti in delitve odgovornosti, ***ki omogoča humano in učinkovito obravnavo prihoda velikega števila oseb na zunanje meje Unije, njen namen pa je varovanje*** celovitosti schengenskega območja.

³⁰ ***EUCO 22/15 CO EUR 8 CONCL 3.***

Sprememba 24 **Predlog uredbe** **Uvodna izjava 23**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Kadar se ugotovijo pomanjkljivosti ali tveganja, zlasti po schengenskem ocenjevanju v skladu z Uredbo Sveta (EU) št. 1053/2013³¹, bi morala zadevna država članica zaradi solidarnosti v schengenskem območju ***kot celoti in*** v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije ugotovljene pomanjkljivosti ali tveganja ustrezno obravnavati, tako da sredstva v okviru svojega programa uporabi za izvedbo priporočil, sprejetih na podlagi navedene uredbe, v skladu z ocenami ranljivosti, ki jih izvede Evropska agencija za mejno in obalno stražo na podlagi člena 13 Uredbe (EU) 2016/1624.

³¹ Uredba Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda (UL L 295, 6.11.2013, str. 27).

Sprememba 25 **Predlog uredbe** **Uvodna izjava 24**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) Instrument bi moral ***odražati solidarnost in deljeno odgovornost*** s finančno ***pomočjo*** tistim državam članicam, ki v celoti uporabljajo schengenske določbe o zunanjih mejah in

Sprememba

(23) Kadar se ugotovijo pomanjkljivosti ali tveganja, zlasti po schengenskem ocenjevanju v skladu z Uredbo Sveta (EU) št. 1053/2013³¹, bi morala zadevna država članica zaradi solidarnosti v schengenskem območju ***in v vsej Uniji ter*** v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije ugotovljene pomanjkljivosti ali tveganja ustrezno obravnavati, tako da sredstva v okviru svojega programa uporabi za izvedbo priporočil, sprejetih na podlagi navedene uredbe, v skladu z ocenami ranljivosti, ki jih izvede Evropska agencija za mejno in obalno stražo na podlagi člena 13 Uredbe (EU) 2016/1624.

³¹ Uredba Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda (UL L 295, 6.11.2013, str. 27).

Sprememba

(24) Instrument bi moral ***zagotoviti*** finančno ***pomoč*** tistim državam članicam, ki v celoti uporabljajo schengenske določbe o zunanjih mejah in vizumih, in tistim, ki se pripravljajo na polnopravno

vizumih, in tistim, ki se pripravljajo na polnopravno sodelovanje v schengenskem pravnem redu, države članice pa bi ga morale uporabljati v interesu skupne politike Unije za upravljanje zunanjih meja.

Sprememba 26

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Da bi države članice prispevale k doseganju cilja politike v okviru instrumenta, bi morale zagotoviti, da njihovi programi zasledujejo specifične cilje instrumenta, da so izbrane prednostne naloge v skladu z dogovorjenimi prednostnimi nalogami EU in izvedbenimi ukrepi iz Priloge II ter da so sredstva, dodeljena posameznim ciljem in ukrepom, sorazmerna z izzivi in potrebami, s katerimi se soočajo.

Sprememba 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Varovanje meja na morju se šteje kot ena od funkcij, ki jo obalna straža opravlja na pomorskem področju Unije. Nacionalni organi, ki opravljajo funkcije obalne straže, so odgovorni za širok razpon nalog, ki lahko vključujejo med drugim pomorsko varnost, **zaščito**, iskanje in reševanje, nadzor meja, nadzor ribištva, carinski nadzor, splošni kazenski pregon in varstvo okolja. Širok razpon funkcij obalne straže

sodelovanje v schengenskem pravnem redu, države članice pa bi ga morale uporabljati v interesu skupne politike Unije za upravljanje zunanjih meja.

Sprememba

(26) Da bi države članice prispevale k doseganju cilja politike v okviru instrumenta, bi morale zagotoviti, da njihovi programi zasledujejo specifične cilje instrumenta, da so izbrane prednostne naloge v skladu z dogovorjenimi prednostnimi nalogami EU in izvedbenimi ukrepi iz Priloge II ter da so **ustrezna** sredstva, dodeljena posameznim ciljem in ukrepom, sorazmerna z izzivi in potrebami, s katerimi se soočajo. ***V zvezi s tem je treba zagotoviti pravično in pregledno porazdelitev virov med specifične cilje instrumenta. Zato je treba zagotoviti minimalno raven odhodkov za specifični cilj na področju podpiranja skupne vizumske politike, bodisi za ukrepe v okviru neposrednega ali posrednega upravljanja, bodisi za ukrepe v okviru deljenega upravljanja.***

Sprememba

(31) Varovanje meja na morju se šteje kot ena od funkcij, ki jo obalna straža opravlja na pomorskem področju Unije. Nacionalni organi, ki opravljajo funkcije obalne straže, so odgovorni za širok razpon nalog, ki lahko vključujejo med drugim pomorsko varnost, iskanje in reševanje, nadzor meja, nadzor ribištva, carinski nadzor, splošni kazenski pregon in varstvo okolja. Širok razpon funkcij obalne straže pomeni, da te

pomeni, da te spadajo v pristojnosti različnih politik Unije, v okviru katerih bi si bilo treba prizadevati za oblikovanje sinergij, da bi bili rezultati učinkovitejši in uspešnejši.

Sprememba 28
Predlog uredbe
Uvodna izjava 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 29
Predlog uredbe
Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(33) Da bi se okrepila medsebojno dopolnjevanje pomorskih dejavnosti in skladnost med njimi, preprečilo podvajanje prizadevanj in ublažile proračunske omejitve pri dragih dejavnostih, kot so dejavnosti na področju pomorstva, bi moral instrument podpirati pomorske operacije večnamenskega značaja, katerih glavni cilj je varovanje meja, vendar bi lahko hkrati zasledovale tudi druge cilje.

Sprememba 30
Predlog uredbe
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) **Ukrepe** v tretjih državah in v zvezi z

spadajo v pristojnosti različnih politik Unije, v okviru katerih bi si bilo treba prizadevati za oblikovanje sinergij, da bi bili rezultati učinkovitejši in uspešnejši.

Sprememba

(31a) Pri izvajanju ukrepov, ki se financirajo v okviru instrumenta in so povezani z varovanjem morskih meja, namenijo države članice posebno pozornost obveznosti, ki jo imajo po mednarodnem pomorskem pravu, da nudijo pomoč osebam v stiski. V zvezi s tem se oprema in sistemi, ki se financirajo iz instrumenta, uporabijo za iskanje in reševanje v situacijah, ki lahko nastanejo med operacijami varovanja meja na morju, s čimer se prispeva k zaščiti in reševanju življenja migrantov.

Sprememba

(33) Da bi se okrepila medsebojno dopolnjevanje pomorskih dejavnosti in skladnost med njimi, preprečilo podvajanje prizadevanj in ublažile proračunske omejitve pri dragih dejavnostih, kot so dejavnosti na področju pomorstva, bi moral instrument podpirati pomorske operacije večnamenskega značaja, katerih glavni cilj je varovanje meja, vendar bi lahko hkrati zasledovale tudi druge cilje, **povezane z glavnimi cilji, na primer bojem proti trgovini z ljudmi.**

njimi, *ki jih podpira instrument*, bi bilo treba izvajati ob popolni sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki jih podpirajo instrumenti Unije za zunanje financiranje, poleg tega pa bi morali ti ukrepi dopolnjevati navedene druge ukrepe. Pri izvajanju takih ukrepov bi bilo treba zlasti dosledno upoštevati načela in splošne cilje zunanjega delovanja ter zunanje politike Unije, ki se nanašajo na posamezno državo ali regijo. ***V zvezi z zunanjo razsežnostjo bi instrument moral zagotavljati ciljno podporo, namenjeno izboljšanju sodelovanja s tretjimi državami in okrepitvi ključnih vidikov varovanja njihovih meja ter zmogljivosti upravljanja meja na interesnih področjih migracijske politike Unije in področjih ciljev Unije v zvezi z varnostjo.***

Sprememba 31
Predlog uredbe
Uvodna izjava 34 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 32
Predlog uredbe
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(35) Financiranje iz proračuna Unije bi moralo biti usmerjeno v dejavnosti, pri katerih lahko za razliko od samostojnega ukrepanja držav članic intervencija Unije zagotovi dodano vrednost. Ker je Unija v boljšem položaju kot države članice, da zagotovi okvir za izražanje svoje solidarnosti na področjih ***nadzora*** meja, skupne vizumske politike ***in upravljanja migracijskih tokov*** ter da vzpostavi platformo za oblikovanje skupnih informacijskih sistemov za podporo tem politikam, bo finančna podpora v okviru te uredbe prispevala zlasti k okrepitvi

moral biti spodbujanje integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah Unije in podpiranje skupne vizumske politike. Vendar bi lahko znotraj določenih okvirov in v skladu z ustreznimi zaščitnimi ukrepi prek tega instrumenta podpirali nekatere ukrepe v tretjih državah in v zvezi z njimi. ***Te ukrepe*** bi bilo treba izvajati ob popolni sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki jih podpirajo instrumenti Unije za zunanje financiranje, poleg tega pa bi morali ti ukrepi dopolnjevati navedene druge ukrepe. Pri izvajanju takih ukrepov bi bilo treba zlasti dosledno upoštevati načela in splošne cilje zunanjega delovanja ter zunanje politike Unije, ki se nanašajo na posamezno državo ali regijo.

Sprememba
(34a) Komisija bi morala nameniti posebno pozornost ocenjevanju ukrepov in programov v zvezi s tretjimi državami.

Sprememba
(35) Financiranje iz proračuna Unije bi moralo biti usmerjeno v dejavnosti, pri katerih lahko za razliko od samostojnega ukrepanja držav članic intervencija Unije zagotovi dodano vrednost. Ker je Unija v boljšem položaju kot države članice, da zagotovi okvir za izražanje svoje solidarnosti na področjih ***upravljanja*** meja ***in*** skupne vizumske politike ter da vzpostavi platformo za oblikovanje skupnih informacijskih sistemov za podporo tem politikam, bo finančna podpora v okviru te uredbe prispevala zlasti k okrepitvi nacionalnih zmogljivosti

nacionalnih zmogljivosti in zmogljivosti Unije na teh področjih.

in zmogljivosti Unije na teh področjih.

Sprememba 33
Predlog uredbe
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(36) Za državo članico se lahko šteje, da **ni skladna z ustreznim pravnim redom** Unije, **vključno kar zadeva uporabo** operativne podpore v okviru tega instrumenta, če ni izpolnila svojih obveznosti na podlagi Pogodb na področju upravljanja meja in vizumov, če **obstaja očitno** tveganje, da bi država članica pri izvajanju pravnega reda na področju upravljanja meja in vizumov lahko huje kršila vrednote Unije, **ali** če so bile v ocenjevalnem poročilu v okviru schengenskega ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma ugotovljene pomanjkljivosti na **zadevnem** področju.

Sprememba
(36) Za državo članico se lahko šteje, da **ne spoštuje ustreznega pravnega reda** Unije, **tudi glede uporabe** operativne podpore v okviru tega instrumenta, če ni izpolnila svojih obveznosti na podlagi Pogodb na področju upravljanja meja in vizumov, če **je** tveganje, da bi država članica pri izvajanju pravnega reda na področju upravljanja meja in vizumov lahko huje kršila vrednote Unije, **veliko**, če so bile v ocenjevalnem poročilu v okviru schengenskega ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma ugotovljene pomanjkljivosti na **tem** področju **ali če je država članica v okviru sodelovanja s tretjo državo financirala in izvajala skupne ukrepe s to tretjo državo, katerih posledice so kršitve temeljnih pravic, ugotovljene z ocenjevalnim in spremljevalnim mehanizmom.**

Sprememba 34
Predlog uredbe
Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(37) Instrument bi moral odražati potrebo po večji prožnosti in poenostavitvi, pri tem pa upoštevati zahteve glede predvidljivosti ter zagotoviti pravično in pregledno razdelitev virov za doseganje ciljev iz te uredbe.

Sprememba
(37) Instrument bi moral zagotoviti pravično in pregledno razdelitev virov za doseganje ciljev iz te uredbe. **Uravnotežiti bi moral potrebo po predvidljivosti pri porazdelitvi finančnih sredstev ter potrebo po večji prožnosti in enostavnosti. Da bi Evropska komisija izpolnila zahteve glede preglednosti sredstev, mora v sodelovanju z državami članicami objaviti informacije o pripravi letnih in večletnih programov tematskega instrumenta. Izvajanje instrumenta bi moralo potekati po načelih učinkovitosti, uspešnosti in kakovosti porabe. Poleg tega bi moralo biti izvajanje instrumenta čim bolj prijazno do**

uporabnikov.

Sprememba 35
Predlog uredbe
Uvodna izjava 38

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(38) V tej uredbi bi bilo treba določiti začetne zneske za programe držav članic, izračunane na podlagi meril, določenih v Prilogi I, ki odražajo dolžino odsekov kopenske in morske meje ter stopnjo **ogroženosti na njih**, delovno obremenitev na letališčih in konzulatih ter število konzulatov.

Sprememba
(38) V tej uredbi bi bilo treba določiti začetne zneske za programe držav članic, izračunane na podlagi meril, določenih v Prilogi I, ki odražajo dolžino odsekov kopenske in morske meje **na podlagi najnovjših in preteklih podatkov** ter stopnjo **učinka nanje**, delovno obremenitev na letališčih in konzulatih ter število konzulatov.

Sprememba 36
Predlog uredbe
Uvodna izjava 39 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(39a) Vmesni pregled bi bilo treba uporabiti za oceno programov ter njihove učinkovitosti in dodane vrednosti Unije, reševanje težav, ki se pojavijo med prvo fazo, in jasen pregled nad izvajanjem.

Sprememba 37
Predlog uredbe
Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(40) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumov nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje sredstev prilagoditi spremembam **migracijskih tokov, pritisku na meji in varnostnim grožnjam** ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z največjo dodano vrednostjo za Unijo. Za odzivanje na nujne potrebe ter spremembe politike in prednostnih nalog Unije in za usmerjanje financiranja v ukrepe z visoko dodano vrednostjo za Unijo se bo del financiranja prek tematskega instrumenta redno dodeljeval posebnim ukrepom, ukrepom Unije in nujni pomoči.

Sprememba
(40) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumov nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje sredstev prilagoditi spremembam **prednostnih nalog na področju vizumske politike in upravljanja meja, vključno s posledicami povečanega pritiska na meji**, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z največjo dodano vrednostjo za Unijo. Za odzivanje na nujne potrebe ter spremembe politike in prednostnih nalog Unije in za usmerjanje financiranja v ukrepe z visoko dodano vrednostjo za Unijo se bo del financiranja prek tematskega instrumenta redno

dodeljeval posebnim ukrepom, ukrepom Unije in nujni pomoči.

Sprememba 38 Predlog uredbe Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(42) Instrument bi moral prispevati h kritju operativnih stroškov, povezanih z upravljanjem meja, skupno vizumsko politiko in obsežnimi informacijskimi sistemi ter državam članicam omogočati ohranjanje zmogljivosti, ki so ključnega pomena za Unijo kot celoto. **Taka** podpora je v obliki celotnega kritja posebnih stroškov, povezanih s cilji instrumenta, in bi morala tvoriti sestavni del programov držav članic.

Sprememba

(42) Instrument bi moral **znotraj določenih okvirov** prispevati h kritju operativnih stroškov, povezanih z upravljanjem meja, skupno vizumsko politiko in obsežnimi informacijskimi sistemi ter državam članicam omogočati ohranjanje zmogljivosti, ki so ključnega pomena za Unijo kot celoto. **Ta** podpora je v obliki celotnega kritja posebnih stroškov, povezanih s cilji instrumenta, in bi morala tvoriti sestavni del programov držav članic.

Sprememba 39 Predlog uredbe Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Poleg začetnih dodeljenih sredstev bi se lahko del razpoložljivih sredstev v okviru instrumenta programom držav članic dodelil tudi za izvajanje posebnih ukrepov. Ti posebni ukrepi bi morali biti opredeljeni na ravni Unije in bi se morali nanašati na ukrepe, ki zahtevajo sodelovanje ali so potrebni za obravnavanje dogodkov v Uniji, ki zahtevajo dodatna finančna sredstva za eno ali več držav članic, na primer nakup tehnične opreme, ki jo potrebuje Evropska agencija za mejno in obalno stražo za izvajanje svojih operativnih dejavnosti, prek programov držav članic, posodobitev obravnave vlog za izdajo vizuma, razvoj **novih** obsežnih informacijskih sistemov in vzpostavitev interoperabilnosti med temi sistemi. Te posebne ukrepe bo določila Komisija v svojih programih dela.

Sprememba

(43) Poleg začetnih dodeljenih sredstev bi se lahko del razpoložljivih sredstev v okviru instrumenta programom držav članic dodelil tudi za izvajanje posebnih ukrepov. Ti posebni ukrepi bi morali biti opredeljeni na ravni Unije in bi se morali nanašati na ukrepe **z dodano vrednostjo Unije**, ki zahtevajo sodelovanje **med državami članicami** ali so potrebni za obravnavanje dogodkov v Uniji, ki zahtevajo dodatna finančna sredstva za eno ali več držav članic, na primer nakup tehnične opreme, ki jo potrebuje Evropska agencija za mejno in obalno stražo za izvajanje svojih operativnih dejavnosti, prek programov držav članic, posodobitev obravnave vlog za izdajo vizuma, razvoj obsežnih informacijskih sistemov in vzpostavitev interoperabilnosti med temi sistemi. Te posebne ukrepe bo določila Komisija v svojih programih dela, **ki bi jih bilo treba sprejeti z delegiranimi akti**.

Sprememba 40
Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(45) Za okrepitev sposobnosti Unije, da se nemudoma odzove na ***nepredviden ali nesorazmeren migracijski pritisk***, zlasti na tistih odsekih meje, kjer je bila stopnja vpliva v skladu z Uredbo (EU) št. 1052/2013 Evropskega parlamenta in Sveta³⁸ opredeljena kot taka, da ogroža delovanje schengenskega območja kot celote, pa tudi na pritisk na vizumskih oddelkih konzulatov držav članic ali tveganja za varnost meja, bi ***moralo biti mogoče*** zagotoviti ***nujno*** pomoč v skladu z okvirom iz te uredbe.

³⁸ Uredba (EU) št. 1052/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o vzpostavitvi Evropskega sistema varovanja meja (Eurosur) (UL L 295, 6.11.2013, str. 11).

Sprememba 41
Predlog uredbe
Uvodna izjava 45 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 42
Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(46) Cilj politike tega instrumenta bo obravnavan tudi s finančnimi instrumenti in proračunskimi jamstvi v političnem oddelku/političnih oddelkih [...] programa

Sprememba

(45) Za okrepitev sposobnosti Unije, da se nemudoma odzove na ***nepredvidene, nujne in specifične potrebe v primeru izrednih razmer***, zlasti na tistih odsekih meje, kjer je bila stopnja vpliva v skladu z Uredbo (EU) št. 1052/2013 Evropskega parlamenta in Sveta³⁸ opredeljena kot taka, da ogroža delovanje schengenskega območja kot celote, pa tudi na pritisk na vizumskih oddelkih konzulatov držav članic ali tveganja za varnost meja, bi ***moral ta instrument izjemoma*** zagotoviti ***finančno pomoč kot skrajni ukrep*** v skladu z okvirom iz te uredbe.

³⁸ Uredba (EU) št. 1052/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o vzpostavitvi Evropskega sistema varovanja meja (Eurosur) (UL L 295, 6.11.2013, str. 11).

Sprememba

(45a) Migracij in velikega števila državljanov tretjih držav, ki prečkajo zunanje meje, samih po sebi ne bi smeli obravnavati kot grožnjo javnemu redu ali notranji varnosti, zaradi česar se nujna pomoč v okviru tega instrumenta ne bi smela samodejno uporabiti.

Sprememba

črtano

InvestEU. Finančna podpora bi morala biti uporabljena za sorazmerno odpravljanje nedelovanja trga ali neoptimalnih naložbenih okoliščin, ukrepi pa se ne bi smeli podvajati ali v celoti nadomestiti zasebnega financiranja ali izkrivljati konkurence na notranjem trgu. Ukrepi bi morali imeti jasno evropsko dodano vrednost.

Sprememba 43
Predlog uredbe
Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(49) Za izvajanje ukrepov z deljenim upravljanjem bi moral biti instrument del skladnega okvira, ki ga *sestavljajo* ta uredba, finančna uredba in *Uredba (EU) .../... [uredba o skupnih določbah]*.

Sprememba
(49) Za izvajanje ukrepov z deljenim upravljanjem bi moral biti instrument del skladnega okvira, ki *bi ga sestavljali* ta uredba, finančna uredba in *instrument, ki bi določal skupne določbe za deljeno upravljanje. V primeru nasprotujočih si določb bi morala imeti ta uredba prednost pred skupnimi določbami.*

Sprememba 44
Predlog uredbe
Uvodna izjava 52

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(52) V skladu z Uredbo (EU) .../... *[nova finančna uredba]*⁴¹, *Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013* Evropskega parlamenta in Sveta⁴², *Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2988/95*⁴³, *Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96*⁴⁴ in *Uredbo Sveta (EU) 2017/1939*⁴⁵ bi bilo treba finančne interese Unije zaščititi s sorazmernimi ukrepi, ki vključujejo preprečevanje, odkrivanje, odpravljanje in preiskovanje nepravilnosti in goljufij, povračilo izgubljenih, neupravičeno izplačanih ali nepravilno porabljenih sredstev ter po potrebi naložitev upravnih sankcij. Zlasti lahko v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 in Uredbo (Euratom, ES) št. 2185/96 Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) izvaja upravne preiskave, vključno s pregledi in

Sprememba
(52) V skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴², Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2988/95⁴³, Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96⁴⁴ in Uredbo Sveta (EU) 2017/1939⁴⁵ bi bilo treba finančne interese Unije zaščititi s sorazmernimi ukrepi, ki vključujejo preprečevanje, odkrivanje, odpravljanje in preiskovanje nepravilnosti in goljufij, povračilo izgubljenih, neupravičeno izplačanih ali nepravilno porabljenih sredstev ter po potrebi naložitev upravnih sankcij. Zlasti lahko v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 in Uredbo (Euratom, ES) št. 2185/96 Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) izvaja upravne preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, da bi

inšpekcijami na kraju samem, da bi ugotovil, ali je prišlo do goljufije, korupcije ali drugih nezakonitih ravnanj, ki škodijo finančnim interesom Unije. V skladu z Uredbo (EU) 2017/1939 lahko Evropsko javno tožilstvo preiskuje in preganja goljufije ter druga kazniva dejanja, ki škodijo finančnim interesom Unije, kot je določeno v Direktivi (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁶. V skladu s finančno uredbo mora vsaka oseba ali subjekt, ki prejema sredstva Unije, v celoti sodelovati pri zaščiti finančnih interesov Unije ter Komisiji, uradu OLAF, EJT in Evropskemu računskemu sodišču podeliti potrebne pravice in dostop ter zagotoviti, da vse tretje osebe, ki so vključene v izvrševanje sredstev Unije, podelijo enakovredne pravice.

⁴¹ UL C [...], [...], str. [...].

⁴² Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

⁴³ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, 23.12.1995, str. 1).

⁴⁴ Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2).

⁴⁵ Uredba Sveta (EU) 2017/1939 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) (UL L 283, 31.10.2017, str. 1).

⁴⁶ Direktiva (EU) 2017/1939 Evropskega

ugotovil, ali je prišlo do goljufije, korupcije ali drugih nezakonitih ravnanj, ki škodijo finančnim interesom Unije. V skladu z Uredbo (EU) 2017/1939 lahko Evropsko javno tožilstvo preiskuje in preganja goljufije ter druga kazniva dejanja, ki škodijo finančnim interesom Unije, kot je določeno v Direktivi (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁶. V skladu s finančno uredbo mora vsaka oseba ali subjekt, ki prejema sredstva Unije, v celoti sodelovati pri zaščiti finančnih interesov Unije ter Komisiji, uradu OLAF, EJT in Evropskemu računskemu sodišču podeliti potrebne pravice in dostop ter zagotoviti, da vse tretje osebe, ki so vključene v izvrševanje sredstev Unije, podelijo enakovredne pravice. **Rezultate preiskav o nepravilnostih ali goljufijah v zvezi z instrumentom bi bilo treba dati na voljo Evropskemu parlamentu.**

⁴² Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

⁴³ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, 23.12.1995, str. 1).

⁴⁴ Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2).

⁴⁵ Uredba Sveta (EU) 2017/1939 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) (UL L 283, 31.10.2017, str. 1).

⁴⁶ Direktiva (EU) 2017/1939 Evropskega

parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava (UL L 198, 28.7.2017, str. 29).

parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava (UL L 198, 28.7.2017, str. 29).

Sprememba 45

Predlog uredbe

Uvodna izjava 55

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(55) V skladu s členom 349 PDEU in sporočilom Komisije z naslovom „Trdnejše in prenovljeno strateško partnerstvo z najbolj oddaljenimi regijami EU“, ki ga je Svet potrdil v sklepih z dne 12. aprila 2018, bi morale zadevne države članice zagotoviti, da njihovi nacionalni programi obravnavajo na novo ponavljajoče se grožnje, s katerimi se soočajo najbolj oddaljene regije. Instrument te države članice podpira z ustreznimi viri za primerno pomoč najbolj oddaljenim regijam.

Sprememba
(55) V skladu s členom 349 PDEU in sporočilom Komisije z naslovom „Trdnejše in prenovljeno strateško partnerstvo z najbolj oddaljenimi regijami EU“, ki ga je Svet potrdil v sklepih z dne 12. aprila 2018, bi morale zadevne države članice zagotoviti, da njihovi nacionalni programi obravnavajo na novo ponavljajoče se grožnje, s katerimi se soočajo najbolj oddaljene regije, ***kot so varovanje meja, nesorazmeren pritok ljudi ali uporaba informacijskih sistemov EU. Glede na te posebnosti*** instrument te države članice podpira z ustreznimi viri za primerno pomoč najbolj oddaljenim regijam.

Sprememba 46

Predlog uredbe

Uvodna izjava 56

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(56) V skladu z odstavkoma 22 in 23 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016⁴⁸ je treba oceniti ta instrument na podlagi informacij, zbranih prek posebnih zahtev za spremljanje, pri čemer bi se bilo treba izogniti pretiranemu urejanju in nalaganju upravnih bremen, zlasti za države članice. Te zahteve lahko po potrebi vključujejo ***merljive*** kazalnike, ki bodo podlaga za oceno učinkov instrumenta na terenu. Da bi se izmerila uspešnost instrumenta, bi bilo treba za vsak specifični cilj instrumenta določiti kazalnike in povezane cilje.

Sprememba
(56) V skladu z odstavkoma 22 in 23 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016⁴⁸ je treba oceniti ta instrument na podlagi informacij, zbranih prek posebnih zahtev za spremljanje, pri čemer bi se bilo treba izogniti pretiranemu urejanju in nalaganju upravnih bremen, zlasti za države članice. Te zahteve lahko po potrebi vključujejo ***kvalitativne in kvantitativne*** kazalnike, ki bodo podlaga za oceno učinkov instrumenta na terenu. Da bi se izmerila uspešnost instrumenta, bi bilo treba za vsak specifični cilj instrumenta določiti kazalnike in povezane cilje.

⁴⁸ Medinstitucionalni sporazum med

⁴⁸ Medinstitucionalni sporazum med

Evropskim parlamentom, Svetom
Evropske unije in Evropsko komisijo z dne
13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje
(UL L 123, 12.5.2016, str. 1–14).

Evropskim parlamentom, Svetom
Evropske unije in Evropsko komisijo z dne
13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje
(UL L 123, 12.5.2016, str. 1–14).

Sprememba 47
Predlog uredbe
Uvodna izjava 58

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(58) Komisija **in države članice bi morale s pomočjo kazalnikov in finančnega poročanja spremljati izvajanje instrumenta v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] in te uredbe.**

Sprememba
(58) **Komisija bi morala Evropskemu parlamentu in Svetu vsako leto predložiti povzetek sprejetih letnih poročil o smotrnosti. Na zahtevo bi jima morala dati na voljo celotno besedilo letnih poročil o smotrnosti.**

Sprememba 48
Predlog uredbe
Uvodna izjava 58 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(58a) **Pomembno je, da se dobro finančno poslovanje in pravna varnost zagotavljata v prehodnem obdobju in ves čas izvajanja instrumenta. Ukrepov, sprejetih v obdobju 2014–2020, v tem prehodnem obdobju ne bi smeli prekinjati.**

Sprememba 49
Predlog uredbe
Uvodna izjava 60

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(60) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁰. Za sprejetje izvedbenih aktov, **ki določajo skupne obveznosti držav članic, zlasti v zvezi z zagotavljanjem informacij Komisiji, bi se moral uporabiti postopek pregleda, za sprejetje izvedbenih aktov, povezanih z ureditvijo zagotavljanja informacij Komisiji v okviru načrtovanja in**

Sprememba
(60) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁰. Za sprejetje izvedbenih aktov, povezanih z ureditvijo zagotavljanja informacij Komisiji v okviru načrtovanja in poročanja, bi se moral zaradi njihove popolnoma tehnične narave uporabiti svetovalni postopek.

poročanja, *pa* bi se moral zaradi njihove popolnoma tehnične narave uporabiti svetovalni postopek.

⁵⁰ UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

⁵⁰ UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

Sprememba 50
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. S to uredbo se vzpostavi instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizume (v nadaljnjem besedilu: instrument) v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja (v nadaljnjem besedilu: sklad).

Sprememba 51
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. ***Sklad se vzpostavi s to uredbo in z Uredbo (EU) .../... [Sklad za opremo za carinske kontrole], ki v okviru [Sklada za integrirano upravljanje meja] vzpostavlja instrument za finančno podporo za opremo za carinske kontrole.***

Sprememba 52
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. V Uredbi so določeni cilji instrumenta, proračun za obdobje 2021–2027, oblike financiranja Unije in pravila za zagotavljanje takega financiranja.

Sprememba 53
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Sprememba

1. S to uredbo se vzpostavi instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizume (v nadaljnjem besedilu: instrument) v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja (v nadaljnjem besedilu: sklad) **za obdobje od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2027.**

Sprememba

črtano

Sprememba

3. V Uredbi so določeni cilji instrumenta, ***specifični cilji in ukrepi za doseganje teh specifičnih ciljev***, proračun za obdobje 2021–2027, oblike financiranja Unije in pravila za zagotavljanje takega financiranja.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(1) „operacija mešanega financiranja“ pomeni ukrepe, ki se podpirajo iz proračuna Unije, med drugim v okviru mehanizmov mešanega financiranja iz člena 2(6) finančne uredbe, ki združujejo nepovratne oblike podpore in/ali finančne instrumente iz proračuna Unije s povratnimi oblikami podpore iz razvojnih institucij ali drugih javnih finančnih institucij, pa tudi iz komercialnih finančnih institucij in od vlagateljev;

črtano

Sprememba

Sprememba 54

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(4) „zunanje meje“ pomeni meje držav članic: kopenske meje, vključno z mejami na rekah in jezerih, morske meje in letališča ter rečna, morska in jezerska pristanišča, za katere se uporabljajo določbe prava Unije o prehajanju zunanjih meja, vključno s tistimi notranjimi mejami, na katerih nadzor še ni bil odpravljen;

Sprememba
(4) „zunanje meje“ pomeni *zunanje* meje držav članic, *kot so določene v členu 2(2) Uredbe (EU) 399/2016*: kopenske meje, vključno z mejami na rekah in jezerih, morske meje in letališča ter rečna, morska in jezerska pristanišča, za katere se uporabljajo določbe prava Unije o prehajanju zunanjih meja, vključno s tistimi notranjimi mejami, na katerih nadzor še ni bil odpravljen;

Sprememba 55

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
1. Cilj politike tega instrumenta v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja je zagotavljati ***dobro in*** učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja na zunanjih mejah ob ohranjanju prostega gibanja oseb v Uniji in ob doslednem spoštovanju ***obveznosti*** Unije ***na področju temeljnih pravic ter s tem prispevati k zagotavljanju visoke ravni varnosti v Uniji.***

Sprememba
1. Cilj politike tega instrumenta v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja je zagotavljati učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja na zunanjih mejah ob ohranjanju prostega gibanja oseb v Uniji in ob doslednem spoštovanju ***pravnega reda*** Unije ***ter mednarodnih obveznosti Unije in njenih držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so.***

Sprememba 56

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) podpiranje učinkovitega evropskega integriranega upravljanja meja, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža kot skupno odgovornost Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se omogočalo zakonito prehajanje meja, preprečevala in odkrivala **nezakonito** priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter učinkovito upravljali migracijski tokovi;

Sprememba

(a) podpiranje učinkovitega evropskega integriranega upravljanja meja, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža kot skupno odgovornost Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se omogočalo zakonito prehajanje meja, preprečevala in odkrivala **nedovoljeno** priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter učinkovito upravljali migracijski tokovi;

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) podpiranje skupne vizumske politike **za omogočanje zakonitega potovanja in preprečevanje migracijskih in varnostnih tveganj.**

Sprememba

(b) podpiranje skupne vizumske politike, **ki bo zagotavljala bolj usklajen pristop držav članic pri izdajanju vizumov, olajšala zakonito potovanje in zmanjšala varnostna tveganja.**

Sprememba 58

Predlog uredbe

Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 3a

Nediskriminacija in spoštovanje temeljnih pravic

Instrument se mora izvajati ob doslednem spoštovanju pravic in načel pravnega reda Unije, Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s temeljnimi pravicami, zlasti z zagotavljanjem skladnosti z načeloma nediskriminacije in nevračanja.

Sprememba 59

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. V okviru ciljev iz člena 3 in v skladu z izvedbenimi ukrepi iz Priloge II instrument podpira zlasti ukrepe iz Priloge III.

Sprememba 60

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za doseganje ciljev *te uredbe* lahko instrument *podpira ukrepe* v skladu s *prednostnimi nalogami Unije* iz Priloge III v tretjih državah in v zvezi z njimi, *če je to primerno*, v skladu s členom 5.

Sprememba 61

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 62

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. V skladu z izvedbenimi ukrepi iz Priloge II instrument podpira *ukrepe, ki prispevajo k doseganju ciljev iz člena 3*, zlasti *pa* ukrepe iz Priloge III.

Sprememba

2. Za doseganje ciljev *iz člena 3* lahko instrument *v izjemnih primerih*, v okviru *opredeljenih omejitev in ob upoštevanju ustreznih zaščitnih ukrepov podpira ukrepe* iz Priloge III v tretjih državah in v zvezi z njimi, *in sicer* v skladu s členom 5.

Sprememba

- 2a. *Skupni znesek finančnih sredstev za podporne ukrepe v tretjih državah ali v zvezi z njimi v okviru tematskega instrumenta v skladu s členom 8 ne sme presegati 4 % skupnega zneska, dodeljenega tematskemu instrumentu v skladu s členom 7(2)(b).*

Sprememba

- 2b. *Skupni znesek finančnih sredstev za podporne ukrepe v tretjih državah ali v zvezi z njimi v okviru programov držav članic v skladu s členom 12 za posamezno državo ne sme presegati 4 % skupnega zneska, dodeljenega tej državi članici v skladu s členom 7(2)(a), členom 10(1) in Prilogo I.*

Sprememba 63
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V izrednih razmerah se lahko neupravičeni ukrepi iz tega odstavka štejejo za upravičene.

Sprememba

V izrednih razmerah, **kot so opisane v členu 23**, se lahko neupravičeni ukrepi iz tega odstavka štejejo za upravičene.

Sprememba 64
Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) tretji državi, navedeni v programu dela, pod pogoji iz programa.

Sprememba

(ii) tretji državi, navedeni v programu dela, pod pogoji iz programa, **če so vsi ukrepi tretje države, v njej ali v zvezi z njo popolnoma v skladu s pravicami in načeli iz Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic.**

Sprememba 65
Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pravni subjekti s sedežem v tretji državi so izjemoma upravičeni do udeležbe, kadar je to potrebno za doseganje ciljev določenega ukrepa.

Sprememba

3. Pravni subjekti s sedežem v tretji državi so izjemoma upravičeni do udeležbe, kadar je to potrebno za doseganje ciljev določenega ukrepa **in ko je to popolnoma v skladu s pravnim redom Unije ter Listino o temeljnih pravicah Evropske unije.**

Sprememba 66
Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pravni subjekti, ki sodelujejo v konzorcijih vsaj dveh neodvisnih subjektov s sedežem v različnih državah članicah ali čezmorskih državah ali ozemljih, povezanih s temi državami, **ali tretjih državah**, so upravičeni.

Sprememba

4. Pravni subjekti, ki sodelujejo v konzorcijih vsaj dveh neodvisnih subjektov s sedežem v različnih državah članicah ali čezmorskih državah ali ozemljih, povezanih s temi državami, so upravičeni. **Kadar imajo mednarodne organizacije, ki sodelujejo v konzorciju, sedež v tretji**

državi, se uporablja člen 6(3).

Sprememba 67
Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Podpora, zagotovljena na podlagi te uredbe, dopolnjuje nacionalne, regionalne in lokalne intervencije ter je osredotočena na prinašanje dodane vrednosti za cilje te uredbe.

Sprememba

1. Podpora, zagotovljena na podlagi te uredbe, dopolnjuje nacionalne, regionalne in lokalne intervencije ter je osredotočena na prinašanje dodane vrednosti **Unije** za cilje te uredbe.

Sprememba 68
Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3b. Komisija in države članice pri izvajanju instrumenta sodelujejo. Komisija vzpostavi informacijsko in kontaktno točko, ki države članice podpira in prispeva k učinkovitemu dodeljevanju finančnih sredstev.

Sprememba 69
Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Finančna sredstva za izvajanje instrumenta za obdobje 2021–2027 znašajo 8 018 000 000 EUR v tekočih cenah.

Sprememba

1. Finančna sredstva za izvajanje instrumenta za obdobje 2021–2027 znašajo **7 087 760 000 EUR v cenah iz leta 2018** (8 018 000 000 EUR v tekočih cenah).

Sprememba 70
Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) 4 811 000 000 EUR se dodeli za programe, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja, od tega 157 200 000 EUR za posebno tranzitno shemo iz člena 16, ki se izvaja v okviru deljenega upravljanja;

Sprememba

(a) **4 252 833 000 EUR v cenah iz leta 2018** (4 811 000 000 EUR v tekočih cenah) se dodeli za programe, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja, od tega **138 962 000 EUR v cenah iz leta 2018** (157 200 000 EUR v tekočih cenah)

za posebno tranzitno shemo iz člena 16, ki se izvaja v okviru deljenega upravljanja;

Sprememba 71

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) 3 207 000 000 EUR se dodeli za tematski instrument.

Sprememba

(b) **2 834 927 000 EUR v cenah iz leta 2018** (3 207 000 000 EUR **v tekočih cenah**) se dodeli za tematski instrument.

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Finančna sredstva iz tematskega instrumenta se uporabijo za obravnavanje prednostnih nalog z visoko dodano vrednostjo za Unijo ali za odzivanje na nujne potrebe v skladu z dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije iz Priloge II.

Sprememba

2. Finančna sredstva iz tematskega instrumenta se uporabijo za obravnavanje prednostnih nalog z visoko dodano vrednostjo za Unijo ali za odzivanje na nujne potrebe v skladu z dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije iz Priloge II ali podpirajo ukrepe v skladu s členom 20. ***Komisija se pri pripravi delovnih programov posvetuje z organizacijami, ki zastopajo partnerje na ravni Unije, vključno s civilno družbo.***

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Najmanj 20 % finančnih sredstev iz tematskega instrumenta se dodeli za specifični cilj iz člena 3(2)(b).

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta dodelijo državam članicam v okviru neposrednega ali

Sprememba

3. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta dodelijo državam članicam v okviru neposrednega ali

posrednega upravljanja, se **zagotovi, da na izbrane projekte ne vpliva obrazloženo mnenje Komisije** na podlagi člena 258 PDEU v zvezi s kršitvijo, **ki ogroža zakonitost in pravilnost odhodkov ali smotrnost projektov.**

Sprememba 75
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta izvršujejo v okviru deljenega upravljanja, Komisija **za namene člena 18 in člena 19(2) Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] oceni, ali na predvidene ukrepe ne vpliva obrazloženo mnenje Komisije** na podlagi člena 258 PDEU v zvezi s kršitvijo, **ki ogroža zakonitost in pravilnost odhodkov ali smotrnost projektov.**

Sprememba 76
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 77
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6

posrednega upravljanja, se **ne dodelijo sredstva za projekte, za katere** na podlagi **obrazloženega mnenja Komisije** v zvezi s kršitvijo **na podlagi člena 258 PDEU obstajajo dokazi, da je mogoče dvomiti o njihovi zakonitosti ali o zakonitosti in pravilnosti financiranja ali smotrnosti teh projektov.**

Sprememba

4. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta izvršujejo v okviru deljenega upravljanja, Komisija **predvidene ukrepe oceni in tako zagotovi, da se ne dodelijo sredstva za projekte, za katere** na podlagi **obrazloženega mnenja Komisije** v zvezi s kršitvijo na podlagi člena 258 PDEU **obstajajo dokazi, da je mogoče dvomiti o njihovi zakonitosti ali o zakonitosti in pravilnosti financiranja ali smotrnosti teh projektov**

Sprememba

4a. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta dodelijo v okviru neposrednega ali posrednega upravljanja, Komisija oceni, ali na predvidene ukrepe ne vplivajo splošne pomanjkljivosti v zvezi z načelom pravne države v državi članici, ki vplivajo ali bi lahko vplivale na načela dobrega finančnega poslovanja ali zaščito finančnih interesov Unije, tako da bi lahko ogrozile zakonitost in pravilnost izdatkov ali izvajanja projektov.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. **Komisija** za tematski instrument *sprejme sklepe o financiranju*, kot so navedeni v členu 110 finančne uredbe, v katerih *določi cilje* in *ukrepe*, ki se podprejo, ter *zneske* za vsakega od njegovih elementov, kot so navedeni v odstavku 1. *V sklepih o financiranju se po potrebi določi skupni znesek, namenjen za operacije mešanega financiranja.*

Sprememba 78

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Komisija lahko po sprejetju *sklepa o financiranju* iz odstavka 3 ustrezno spremeni programe, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja.

Sprememba 79

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. **Sklepi o financiranju** so lahko letni ali večletni in lahko zajemajo enega ali več elementov tematskega instrumenta.

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ta oddelek se uporablja za del finančnih sredstev iz člena 7(2)(a) in dodatna sredstva, ki se izvršujejo v okviru deljenega upravljanja v skladu s *sklepom* Komisije za tematski instrument iz člena 8.

Sprememba 81

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka a

Sprememba

6. **Na Komisijo se** za tematski instrument *prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29 za oblikovanje programov dela*, kot so navedeni v členu 110 finančne uredbe *in* v katerih *se določijo cilji* in *ukrepi*, ki se podprejo, ter *zneski* za vsakega od njegovih elementov, kot so navedeni v odstavku 1.

Sprememba

7. Komisija lahko po sprejetju *programa dela* iz odstavka 6 ustrezno spremeni programe, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja.

Sprememba

8. **Programi dela** so lahko letni ali večletni in lahko zajemajo enega ali več elementov tematskega instrumenta.

Sprememba

1. Ta oddelek se uporablja za del finančnih sredstev iz člena 7(2)(a) in dodatna sredstva, ki se izvršujejo v okviru deljenega upravljanja v skladu z *delovnimi programi* Komisije za tematski instrument iz člena 8.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(a) 4 009 000 000 EUR državam članicam v skladu z merili iz Priloge I;

Sprememba
(a) **3 543 880 000 EUR v cenah iz leta 2018** (4 009 000 000 EUR *v tekočih cenah*) državam članicam v skladu z merili iz Priloge I;

Sprememba 82

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(b) 802 000 000 EUR državam članicam za prilagoditev sredstev, dodeljenih za programe, kot je navedeno v členu 13(1).

Sprememba
(b) **708 953 000 EUR v cenah iz leta 2018** (802 000 000 EUR *v tekočih cenah*) državam članicam za prilagoditev sredstev, dodeljenih za programe, kot je navedeno v členu 13(1).

Sprememba 83

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
1. Prispevek iz proračuna Unije ne presega **75 %** skupnih upravičenih odhodkov projekta.

Sprememba
1. Prispevek iz proračuna Unije ne presega **85 %** skupnih upravičenih odhodkov projekta ***iz držav članic, katerih bruto nacionalni dohodek je nižji od 90 % povprečja Unije, in 75 % skupnih upravičenih izdatkov za druge države članice.***

Sprememba 84

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
1. Vsaka država članica **zagotovi**, da so prednostne naloge, obravnavane v **njenem** programu, skladne s prednostnimi nalogami Unije in izzivi na področju upravljanja meja in vizumov ter ustrezne glede na njih ter da so v celoti skladne z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije. Države članice pri opredelitvi prednostnih nalog v okviru svojih programov zagotovijo, da so izvedbeni

Sprememba
1. Vsaka država članica **in Komisija zagotovi**, da so prednostne naloge, obravnavane v **nacionalnem** programu, skladne s prednostnimi nalogami Unije in izzivi na področju upravljanja meja in vizumov ter ustrezne glede na njih ter da so v celoti skladne z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije **ter mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic na podlagi mednarodnih**

ukrepi iz Priloge II ustrezno obravnavani.

instrumentov, katerih podpisnice so. Države članice pri opredelitvi prednostnih nalog v okviru svojih programov zagotovijo, da so izvedbeni ukrepi iz Priloge II ustrezno obravnavani.

Sprememba 85

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. V zvezi s tem države članice dodelijo najmanj 20 % dodeljenih finančnih sredstev specifičnemu cilju iz člena 3(2)(b).

Sprememba 86

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija zagotovi, da **sta** Evropska agencija za mejno in obalno stražo in **po potrebi** agencija eu-LISA že v zgodnji fazi **vključeni** v razvoj programov držav članic na področjih, ki spadajo v njuno pristojnost.

Sprememba

2. Komisija **po potrebi** zagotovi, da **so** Evropska agencija za mejno in obalno stražo, agencija eu-LISA, **Agencija Evropske unije za temeljne pravice** in **vse druge ustrezne agencije Unije** že v zgodnji fazi **vključene** v razvoj programov držav članic na področjih, ki spadajo v njuno pristojnost.

Sprememba 87

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija se z Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo posvetuje o osnutkih programov s posebnim poudarkom na dejavnostih v okviru operativne podpore v skladu s členom 3(2)(a), da se zagotovita skladnost in medsebojno dopolnjevanje ukrepov agencije in ukrepov držav članic v zvezi z upravljanjem meja, prepreči dvojno financiranje in doseže stroškovna učinkovitost.

Sprememba

(Ne zadeva slovenske različice.)

Sprememba 88
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Komisija se z agencijo eu-LISA posvetuje o osnutkih programov s posebnim poudarkom na dejavnostih v okviru tehnične podpore v skladu s členom 3(2)(b), da se zagotovita skladnost in medsebojno dopolnjevanje ukrepov te agencije in držav članic.

Sprememba 89
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija lahko Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo in po potrebi agencijo eu-LISA vključi v naloge spremljanja in ocenjevanja iz oddelka 5, zlasti da se zagotovi, da so ukrepi, izvedeni s podporo instrumenta, skladni z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.

Sprememba

4. Komisija lahko po Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, agencijo eu-LISA, **Agencijo Evropske unije za temeljne pravice** in **vse druge ustrezne agencije** po potrebi vključi v naloge spremljanja in ocenjevanja iz oddelka 5, zlasti da se zagotovi, da so ukrepi, izvedeni s podporo instrumenta, skladni z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.

Sprememba 90
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Če je to ustrezno, Komisija Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo vključi v proučitev najprimernejšega načina za obravnavanje priporočil s podporo tega instrumenta.

Sprememba

6. Če je to ustrezno, Komisija Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, **agencijo eu-LISA, Agencijo Evropske unije za temeljne pravice in vse druge ustrezne agencije ali organe** vključi v proučitev najprimernejšega načina za obravnavanje priporočil s podporo tega instrumenta.

Sprememba 91
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Zadevni program se po potrebi spremeni, da se upoštevajo priporočila iz odstavka 5. Spremenjeni program **lahko**, odvisno od posledic prilagoditve, odobri Komisija.

Sprememba

8. Zadevni program se po potrebi spremeni, da se upoštevajo priporočila iz odstavka 5 **ter napredek pri doseganju mejnikov in ciljev, kot je ocenjen v letnih poročilih o smotrnosti iz člena 27(2)(a)**. Spremenjeni program, odvisno od posledic prilagoditve, odobri Komisija.

Sprememba 92

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

10. **Ko** se država članica odloči, da bo s podporo instrumenta izvedla projekte s tretjo državo ali v njej, se pred začetkom projekta posvetuje s Komisijo.

Sprememba

10. **Preden** se država članica odloči, da bo s podporo instrumenta izvedla projekte s tretjo državo, **v tej državi** ali v zvezi z njo, **zagotovi, da so vsi ukrepi tretje države, v njej ali v zvezi z njo skladni z mednarodnimi obveznostmi Unije in te države članice ter se z njimi dosledno spoštujejo pravice in načela iz Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Ustrezna država članica** se pred začetkom projekta posvetuje s Komisijo **tudi glede izpolnjevanja zgoraj navedenih pogojev**.

Sprememba 93

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

11. Kadar se država članica odloči, da bo s podporo instrumenta **izvedla ukrepe** s tretjo državo ali v **njej**, ki se nanašajo na spremljanje, odkrivanje, prepoznavanje, sledenje, preprečevanje in prestrezanje nedovoljenih prehodov meja za namene odkrivanja in preprečevanja **nezakonitega** priseljevanja in čezmejnih kaznivih dejanj ter boja proti njim ali za namene prispevanja k varovanju in reševanju življenj migrantov, zagotovi, da je Komisijo uradno obvestila o vseh dvostranskih ali večstranskih sporazumih o sodelovanju z navedeno tretjo državo v skladu s členom 20 Uredbe (EU)

Sprememba

11. Kadar se država članica **izjemoma** odloči, da bo s podporo instrumenta s tretjo državo, **v tej državi** ali v zvezi z njo **izvedla ukrepe**, ki se nanašajo na spremljanje, odkrivanje, prepoznavanje, sledenje, preprečevanje in prestrezanje nedovoljenih prehodov meja za namene odkrivanja in preprečevanja **nedovoljenega** priseljevanja in čezmejnih kaznivih dejanj ter boja proti njim ali za namene prispevanja k varovanju in reševanju življenj migrantov, zagotovi, da je Komisijo uradno obvestila o vseh dvostranskih ali večstranskih sporazumih o sodelovanju z navedeno tretjo državo v skladu s členom 20 Uredbe (EU) št.

Sprememba 94
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

11a. Kadar se država članica odloči, da bo v okviru tega instrumenta začela izvajati projekte s tretjo državo, v njej ali v zvezi z njo, v roku 10 dni o tem obvesti organizacije, ki predstavljajo partnerje na nacionalni ravni, in člane usmerjevalnega odbora.

Sprememba 95
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 12 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

12. Za delovno opremo, vključno s prevoznimi sredstvi, in komunikacijske sisteme, ki so potrebni za učinkovit in varen nadzor meja in so bili kupljeni s podporo tega instrumenta, velja naslednje:

Sprememba

12. Za delovno opremo, vključno s prevoznimi sredstvi, in komunikacijske sisteme, ki so potrebni za učinkovit in varen nadzor meja **ter iskalne in reševalne akcije** in so bili kupljeni s podporo tega instrumenta, velja naslednje:

Sprememba 96
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 12 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) da bi se podprlo skladno načrtovanje razvoja zmogljivosti evropske mejne in obalne straže ter morebitna uporaba skupnih javnih naročil, države članice Komisiji v okviru poročanja v skladu s členom 27 sporočijo razpoložljive večletne načrte za opremo, ki bo predvidoma kupljena na podlagi instrumenta. Komisija te informacije posreduje Evropski agenciji za mejno in obalno stražo.

Sprememba

(d) da bi se podprlo skladno načrtovanje razvoja zmogljivosti evropske mejne in obalne straže ter morebitna uporaba skupnih javnih naročil, države članice Komisiji v okviru poročanja v skladu s členom 27 sporočijo razpoložljive večletne načrte za opremo, ki bo predvidoma kupljena na podlagi instrumenta. Komisija te informacije posreduje Evropski agenciji za mejno in obalno stražo.

Če države članice v okviru tega instrumenta izvajajo ukrepe za nadzor

morskih meja, namenijo posebno pozornost mednarodnim obveznostim v zvezi z iskanjem in reševanjem na morju in imajo v ta namen pravico uporabljati opremo in sisteme iz točk (a) do (d) tega odstavka.

Sprememba 97
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

13. Usposabljanje na področju upravljanja meja, ki se izvaja s podporo tega instrumenta, temelji na ustreznih harmoniziranih evropskih standardih izobraževanja in skupnega usposabljanja za mejne in obalne straže z zagotovljeno kakovostjo.

Sprememba

13. Usposabljanje na področju upravljanja meja, ki se izvaja s podporo tega instrumenta, temelji na ustreznih harmoniziranih evropskih standardih izobraževanja in skupnega usposabljanja za mejne in obalne straže ***ter ustreznem pravu Unije in mednarodnem pravu, vključno s temeljnimi pravicami, dostopom do mednarodne zaščite in ustreznim pomorskim pravom***, z zagotovljeno kakovostjo.

Sprememba 98
Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

15. ***Načrtovanje*** v skladu s členom 17(5) Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] temelji na vrstah intervencij iz razpredelnice 1 Priloge VI.

Sprememba

15. ***V vsakem programu se za vsak specifični cilj določijo vrste intervencij*** v skladu z razpredelnico 1 Priloge VI in okvirna razčlenitev načrtovanih sredstev glede na vrsto intervencije ali področje podpore.

Sprememba 99
Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
-1. Programi so predmet vmesnega pregleda in ocenjevanja v skladu s členom 26.

Sprememba 100
Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija leta 2024 programom zadevnih držav članic dodeli dodatni znesek iz člena 10(1)(b) v skladu z merili iz odstavka 1(c) in odstavkov 2 do 11 Priloge I. Dodeljena sredstva temeljijo na najnovejših razpoložljivih statističnih podatkih za merila iz odstavka 1(c) in odstavkov 2 do 11 Priloge I. Finančna sredstva veljajo za obdobje od koledarskega leta 2025.

Sprememba

1. Komisija **do konca** leta 2024 **in po obvestitvi Evropskega parlamenta** programom zadevnih držav članic **po posvetovanju s Parlamentom** dodeli dodatni znesek iz člena 10(1)(b) v skladu z merili iz odstavka 1(c) in odstavkov 2 do 11 Priloge I. Dodeljena sredstva temeljijo na najnovejših razpoložljivih statističnih podatkih za merila iz odstavka 1(c) in odstavkov 2 do 11 Priloge I. Finančna sredstva veljajo za obdobje od koledarskega leta 2025.

Sprememba 101

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Če zahtevki za vmesna plačila, **predloženi v skladu s členom 85 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah]**, ne zajemajo vsaj **10 %** začetnih dodeljenih sredstev za program iz člena 10(1)(a), zadevna država članica ni upravičena do dodatnih sredstev za **svoj** program iz odstavka 1.

Sprememba

2. Če zahtevki za vmesna plačila ne zajemajo vsaj **30 %** začetnih dodeljenih sredstev za program iz člena 10(1)(a), zadevna država članica ni upravičena do dodatnih sredstev za program iz odstavka 1.

Sprememba 102

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Odstavek 2 se uporablja samo, če ustrezní regulativní okvir in povezani akti veljajo 1. januarja 2022.

Sprememba 103

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pri dodelitvi sredstev iz tematskega instrumenta od leta 2025 se, **kadar je to ustrezno**, upoštevajo napredek pri

Sprememba

3. Pri dodelitvi sredstev iz tematskega instrumenta od leta 2025 se upoštevajo napredek pri doseganju mejnikov **iz** okvira

doseganju mejnikov okvira smotrnosti v skladu s členom 12 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] in ugotovljene pomanjkljivosti pri izvajanju.

smotrnosti in ugotovljene pomanjkljivosti pri izvajanju.

Sprememba 104
Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Posebni ukrepi so nadnacionalni ali nacionalni projekti v skladu s cilji te uredbe, za katere lahko ena, več ali vse države članice prejmejo dodatna sredstva za svoje programe.

Sprememba

1. Posebni ukrepi so nadnacionalni ali nacionalni projekti, **s katerimi se ustvarja dodana vrednost Unije**, v skladu s cilji te uredbe, za katere lahko ena, več ali vse države članice prejmejo dodatna sredstva za svoje programe.

Sprememba 105
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice, ki uporabljajo operativno podporo, so skladne s pravnim redom Unije **glede meja in vizumov**.

Sprememba

3. Države članice, ki uporabljajo operativno podporo, so skladne s pravnim redom Unije.

Sprememba 106
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Brez poseganja v člen 4(3)(c) je operativna podpora osredotočena na **posebne naloge in storitve**, določene v Prilogi VII.

Sprememba

5. Brez poseganja v člen 4(3)(c) je operativna podpora osredotočena na **upravičene ukrepe**, določene v Prilogi VII.

Sprememba 107
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Za obravnavo nepredvidenih ali novih razmer ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih

Sprememba

6. Za obravnavo nepredvidenih ali novih razmer ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih

aktov v skladu s členom 29 za spremembo *posebnih nalog in storitev* iz Priloge VII.

aktov v skladu s členom 29 za spremembo *upravičenih ukrepov* iz Priloge VII.

Sprememba 108
Predlog uredbe
Člen 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
Člen 19

Operacije mešanega financiranja
Operacije mešanega financiranja v okviru
tega instrumenta se izvajajo v skladu z
[uredbo o programu InvestEU] in
[naslovom X] finančne uredbe.

Sprememba
črtano

Sprememba 109
Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
Instrument lahko podpira ukrepe tehnične pomoči, ki se izvajajo na pobudo ali v imenu Komisije. Navedeni ukrepi se lahko financirajo stoodstotno.

Sprememba
Instrument lahko podpira ukrepe tehnične pomoči, ki se izvajajo na pobudo ali v imenu Komisije. Navedeni ukrepi, **in sicer pripravljalni koraki, ukrepi za spremljanje, nadzor, revizijo, ocenjevanje ter vsi upravni ukrepi in ukrepi tehnične pomoči, ki so potrebni za izvajanje te uredbe in se po potrebi izvajajo s tretjimi državami**, se lahko financirajo stoodstotno.

Sprememba 110
Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
1. Prejemniki finančnih sredstev Unije **potrdijo izvor in zagotovijo prepoznavnost** financiranja Unije, **zlasti pri promoviranju ukrepov in njihovih rezultatov, z zagotavljanjem jasnih, učinkovitih in sorazmernih ciljno usmerjenih informacij različnemu občinstvu, vključno z mediji in javnostjo.**

Sprememba
1. Prejemniki finančnih sredstev Unije **spodbujajo ukrepe in njihove rezultate z zagotavljanjem jasnih, učinkovitih in smiselnih informacij v ustreznih jezikih različnemu ustreznemu občinstvu, vključno z mediji in javnostjo. Za zagotavljanje prepoznavnosti financiranja Unije prejemniki finančnih sredstev Unije pri obveščanju o ukrepu navedejo izvor sredstev. V ta namen prejemniki zagotovijo, da je na vsem komunikacijskem gradivu, namenjenem**

medijem in javnosti, razviden emblem Unije in izrecno navedena finančna podpora Unije.

Sprememba 111
Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. **Komisija** izvaja ukrepe informiranja in komuniciranja v zvezi s **tem instrumentom** ter njegovimi ukrepi in rezultati. Finančna sredstva, dodeljena temu instrumentu, prispevajo tudi k institucionalnemu komuniciranju o političnih prednostnih **nalogah** Unije, kolikor so povezane s cilji te uredbe.

Sprememba

2. **Da bi se doseglo čim širše občinstvo, Komisija** izvaja ukrepe informiranja in komuniciranja v zvezi z **izvajanjem tega instrumenta** ter njegovimi ukrepi in rezultati. **Komisija zlasti objavi informacije o razvoju letnih in večletnih programov tematskega instrumenta. Komisija na javno dostopnem spletnem mestu objavi tudi seznam operacij, izbranih za podporo v okviru tematskega instrumenta, in seznam posodobi vsaj vsake tri mesece.** Finančna sredstva, dodeljena temu instrumentu, prispevajo tudi k institucionalnemu komuniciranju o **izvajanju** političnih prednostnih **nalog** Unije, kolikor so povezane s cilji te uredbe. **Komisija lahko zlasti spodbuja dobro prakso in izmenjavo informacij o izvajanju instrumenta.**

Sprememba 112
Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. **Komisija objavi podatke iz odstavka 2 v odprtem in strojno berljivem formatu v skladu s členom 5(1) Direktive 2003/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}, ki omogoča, da se podatki razvrščajo, iščejo, izpišejo, primerjajo in ponovno uporabijo. Podatke je mogoče razvrstiti po njihovi pomembnosti, specifičnih ciljih, skupnih upravičenih stroških operacij, skupnih stroških projektov, skupnih stroških postopkov za oddajo javnega naročila, imenu upravičenca in imenu izvajalca.**

1a Direktiva 2003/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 345, 31.12.2003, str. 90).

Sprememba 113
Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Države članice morajo Komisiji sporočiti informacije o razvoju programov deljenega upravljanja, da jih objavi na svojem spletnem mestu.

Sprememba 114
Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Instrument zagotavlja** finančno pomoč za obravnavanje nujnih in posebnih potreb v **primeru izrednih razmer, ki** so posledica resnega in izjemnega pritiska, ko veliko ali nesorazmerno število državljanov tretjih držav prehaja ali je prešlo zunanje meje ene ali več držav članic ali se pričakuje, da jih bodo prešli, zlasti na tistih odsekih meje, kjer je bila stopnja vpliva opredeljena kot taka, da ogroža delovanje celotnega schengenskega območja, ali v **primeru katerih koli drugih razmer** v okviru področja uporabe te uredbe, **ki so posledica resnega in izjemnega pritiska** in **zahtevajo takojšnje ukrepanje**.

Sprememba

1. **Komisija se lahko izjemoma odloči, da bo zagotavljala** finančno pomoč za obravnavanje nujnih in posebnih potreb v **ustrezno utemeljenih izrednih razmerah in kot skrajni ukrep. Te razmere so lahko** posledica resnega in izjemnega pritiska, ko veliko ali nesorazmerno število državljanov tretjih držav prehaja ali je prešlo zunanje meje ene ali več držav članic ali se pričakuje, da jih bodo prešli, zlasti na tistih odsekih meje, kjer je bila stopnja vpliva opredeljena kot taka, da ogroža delovanje celotnega schengenskega območja, ali v **drugih ustrezno utemeljenih izrednih razmerah, ki zahtevajo takojšnje ukrepe na zunanjih mejah** v okviru področja uporabe te uredbe. **Komisija o tem nemudoma obvesti Evropski parlament in Svet.**

Sprememba 115
Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4a. Če je za izvajanje ukrepa potrebno, se lahko z nujno pomočjo krijejo odhodki,

ki so nastali pred datumom predložitve zahtevka za nepovratna sredstva ali prošnje za pomoč, vendar ne pred 1. januarjem 2021.

Sprememba 116
Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4b. Pri dodelitvi nujne pomoči se strogo upoštevajo pravni red Unije ter mednarodne obveznosti, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so.

Sprememba 117
Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrep, ki je prejel prispevek v okviru instrumenta, lahko prejme tudi prispevek v okviru katerega koli drugega programa Unije, vključno s skladi v okviru deljenega upravljanja, če prispevki ne krijejo istih stroškov. Za vsak prispevek programa Unije k ukrepu se uporabljajo pravila zadevnega programa. Kumulativno financiranje ne presega skupnih upravičenih stroškov ukrepa, podpora iz različnih programov Unije pa se lahko izračuna sorazmerno v skladu z dokumenti, ki določajo pogoje za podporo.

Sprememba

1. Ukrep, ki je prejel prispevek v okviru instrumenta, lahko prejme tudi prispevek v okviru katerega koli drugega programa Unije, vključno s skladi v okviru deljenega upravljanja, če prispevki ne krijejo istih stroškov. Za vsak prispevek programa Unije k ukrepu se uporabljajo pravila zadevnega programa. Kumulativno financiranje ne presega skupnih upravičenih stroškov ukrepa, podpora iz različnih programov Unije pa se lahko izračuna sorazmerno v skladu z dokumenti, ki določajo pogoje za podporo. **Prispevki iz drugih programov Unije za ukrepe v okviru tega instrumenta se po potrebi potrdijo v programih dela Komisije ali v nacionalnih programih in letnih poročilih o smotrnosti.**

Sprememba 118
Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. **Ukrepi**, ki so **prejeli** pečat odličnosti

Sprememba

2. **Operacije**, ki so **prejele** pečat

ali izpolnjujejo naslednje kumulativne primerjalne pogoje:

odličnosti ali izpolnjujejo naslednje kumulativne primerjalne pogoje:

Sprememba 119

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
lahko prejmejo podporo iz *Evropskega sklada za regionalni razvoj, Kohezijskega sklada, Evropskega socialnega sklada+ ali Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja v skladu z odstavkom 5 člena 67 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] in členom 8 Uredbe (EU) .../... [financiranje, upravljanje in spremljanje skupne kmetijske politike]*, če so ti ukrepi skladni s cilji zadevnega programa. Uporabljajo se pravila sklada ali instrumenta, ki zagotavlja podporo.

Sprememba
lahko prejmejo podporo iz **strukturnih skladov Unije**, če so ti ukrepi skladni s cilji zadevnega programa. Uporabljajo se pravila sklada ali instrumenta, ki zagotavlja podporo.

Sprememba 120

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
1. Komisija v skladu z zahtevami glede poročanja iz člena [43(3)(h)(i)(iii)] finančne uredbe Evropskemu parlamentu in Svetu predloži informacije o smotnosti v skladu s Prilogo V.

Sprememba
1. Komisija v skladu z zahtevami glede poročanja iz člena [41(3)(h)(i)(iii)] finančne uredbe Evropskemu parlamentu in Svetu **vsaj enkrat letno** predloži informacije o smotnosti v skladu s Prilogo V.

Sprememba 121

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
3. Kazalniki za poročanje o napredku instrumenta pri doseganju ciljev te uredbe so določeni v Prilogi VIII. Za kazalnike učinka so izhodiščne vrednosti določene na nič. Mejniki za leto 2024 in cilji za leto 2029 so kumulativni.

Sprememba
3. Kazalniki za poročanje o napredku instrumenta pri doseganju ciljev te uredbe so določeni v Prilogi VIII. Za kazalnike učinka so izhodiščne vrednosti določene na nič. Mejniki za leto 2024 in cilji za leto 2029 so kumulativni. **Za vire v okviru skupnega upravljanja se uporabljajo skupni kazalniki. Podatki o učinku, ki jih prejme Komisija, in kazalniki učinka so**

na zahtevo na voljo Evropskemu parlamentu in Svetu.

Sprememba 122
Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5a. Za vire iz skupnega upravljanja spremljanje in poročanje temelji na vrstah intervencij, določenih v Prilogi VI k tej uredbi. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29 za obravnavanje nepredvidenih ali novih okoliščin ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev.

Sprememba 123
Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5b. Komisija nameni v skladu s členom 5 ter členom 12(10) in (11) posebno pozornost spremljanju ukrepov tretjih držav, v njih ali v zvezi z njimi.

Sprememba 124
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija **opravi vmesno in naknadno** oceno te uredbe, **vkjučno z ukrepi, izvedenimi v okviru tega instrumenta.**

Sprememba

1. Komisija **do 31. decembra 2024** predstavi vmesno oceno izvajanja te uredbe. **V vmesni oceni preuči uspešnost, učinkovitost, poenostavitev in prožnost sklada. Natančneje ta ocena vključuje oceno:**

Sprememba 125
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(a) napredka pri doseganju ciljev te

uredbe, pri čemer se upoštevajo vse ustrezne razpoložljive informacije, zlasti letna poročila o smotrnosti, ki jih države članice vložijo v skladu s členom 30, ter kazalniki učinka in rezultatov iz Priloge VIII;

Sprememba 126
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 – točka b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(b) dodane vrednosti Unije pri ukrepih in operacijah, izvedenih v okviru tega instrumenta;

Sprememba 127
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 – točka c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(c) prispevka instrumenta k obravnavi obstoječih in novih izzivov na zunanjih mejah, oblikovanju skupne vizumske politike in uporabi instrumenta za odpravo pomanjkljivosti, ki se kažejo v okviru schengenskega ocenjevalnega mehanizma in pri oceni ranljivosti;

Sprememba 128
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 – točka d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(d) nadaljnje ustreznosti in primernosti izvedbenih ukrepov iz Priloge II ter ukrepov iz Priloge III;

Sprememba 129
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 – točka e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(e) dopolnjevanja med ukrepi, ki jih podpira instrument, in podpora iz drugih skladov Unije;

Sprememba 130
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
Pri vmesni oceni se upoštevajo rezultati naknadnih ocen dolgoročnega učinka predhodnega instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020.

Sprememba 131
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
1a. Komisija opravi naknadno oceno do 31. januarja 2030. Do tega datuma Evropskemu parlamentu in Svetu predloži ocenjevalno poročilo. Naknadna ocena vključuje oceno elementov iz odstavka 1. Pri tem se ocenijo dolgoročnejši učinki instrumenta, ki se upoštevajo pri odločitvi o morebitnem podaljšanju ali spremembi naslednjega sklada.

Sprememba 132
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
2. Vmesna in naknadna ocena se opravita pravočasno, da prispevata k postopku odločanja, v skladu s časovnim okvirom iz člena **40 Uredbe (EU) .../...** [uredba o skupnih določbah].

Sprememba
2. Vmesna in naknadna ocena se opravita pravočasno, da prispevata k postopku odločanja, v skladu s časovnim okvirom iz člena **14 te uredbe**.

Sprememba 133
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
2a. Komisija v vmesni in naknadni

oceni nameni v skladu s členom 5 ter členom 12(10) in (11) posebno pozornost oceni ukrepov tretjih držav, v njih ali v zvezi z njimi.

Sprememba 134
Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice do 15. februarja 2023 in **do tega datuma vsako naslednje leto** do vključno leta 2031 predložijo Komisiji letno poročilo o smotrnosti, **kot je navedeno v členu 36(6) Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah]**. Poročilo, predloženo leta 2023, zajema izvajanje programa do 30. junija 2022.

Sprememba

1. Države članice do 15. februarja 2023 in **nato vsako leto do tega dneva**, do vključno leta 2031, predložijo Komisiji letno poročilo o smotrnosti. Poročilo, predloženo leta 2023, zajema izvajanje programa do 30. junija 2022. **Države članice ta poročila objavijo na posebnem spletnem mestu in jih pošljejo Evropskemu parlamentu in Svetu.**

Sprememba 135
Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) napredku pri izvajanju programa ter doseganju mejnikov in ciljev ob upoštevanju najnovejših podatkov, **kot so določeni v členu 37 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah]**;

Sprememba

(a) napredku pri izvajanju programa ter doseganju mejnikov in ciljev ob upoštevanju najnovejših **kumulativnih** podatkov, **posredovanih Komisiji**;

Sprememba 136
Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(aa) razčlenitvi letnega računovodskega izkaza nacionalnega programa na izterjave, predhodno financiranje končnim upravičencem in dejanske stroške;

Sprememba 137
Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) morebitnih vprašanjih, ki vplivajo na smotrnost programa, in ukrepih, sprejetih za njihovo obravnavo;

Sprememba

(b) morebitnih vprašanjih, ki vplivajo na smotrnost programa, in ukrepih, sprejetih za njihovo obravnavo, **vključno z obrazloženimi mnenji, ki jih Komisija izda v zvezi s postopkom za ugotavljanje kršitev v skladu s členom 258 PDEU;**

Sprememba 138

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) dopolnjevanju med ukrepi, ki jih podpira instrument, in podporo iz drugih skladov Unije, zlasti **tistih** v tretjih državah ali v zvezi z njimi;

Sprememba

(c) dopolnjevanju, **usklajevanju in skladnosti** med ukrepi, ki jih podpira instrument, in podporo iz drugih skladov Unije, zlasti **zunanjih instrumentov financiranja Unije in drugih instrumentov financiranja** v tretjih državah ali v zvezi z njimi;

Sprememba 139

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(da) zahtevah glede skladnosti s temeljnimi pravicami;

Sprememba 140

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 2 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(fa) izvajanju projektov v tretji državi ali v zvezi z njo.

Sprememba 141

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija lahko poda pripombe na letno poročilo o smotrnosti v dveh mesecih od datuma njegovega prejema. Kadar

Sprememba

3. Komisija lahko poda pripombe na letno poročilo o smotrnosti v dveh mesecih od datuma njegovega prejema. Kadar

Komisija ne poda pripomb v navedenem roku, se poročilo šteje za sprejeto.

Komisija ne poda pripomb v navedenem roku, se poročilo šteje za sprejeto. **Po sprejetju Evropskemu parlamentu in Svetu omogoči dostop do povzetkov letnih poročil o smotrnosti in jih objavi na posebnem spletišču.**

Sprememba 142
Predlog uredbe
Člen 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 28

Spremljanje in poročanje

- 1. Spremljanje in poročanje v skladu z naslovom IV Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] temelji na vrstah intervencij iz razpredelnic 1, 2 in 3 Priloge VI. Za obravnavo nepredvidenih ali novih razmer ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29 za spremembo Priloge VI.***
- 2. Skupni kazalniki se uporabljajo v skladu s členom 12(1) ter členoma 17 in 37 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah].***

Sprememba

črtano

Sprememba 143
Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- 2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 12, 15, 25 in 28 se prenese na Komisijo za obdobje do 31. decembra 2028.***

Sprememba

- 2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 8, 12, 15, 25 in 28 se prenese na Komisijo za obdobje do 31. decembra 2028.***

Sprememba 144
Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- 3. Prenos pooblastila iz členov 12, 15, 25 in 28 lahko kadar koli prekliče Evropski***

Sprememba

- 3. Prenos pooblastila iz členov 8, 12, 15, 25 in 28 lahko kadar koli prekliče***

parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Sprememba 145

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 12, 15, 25 in 28, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Sprememba

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov **8**, 12, 15, 25 in 28, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Sprememba 146

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **Kadar odbor ne poda mnenja, Komisija ne sprejme osnutka izvedbenega akta. To ne velja za izvedbeni akt iz člena 27(4).**

Sprememba

črtano

Sprememba 147

Predlog uredbe

Priloga I – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Za namene razdelitve virov na podlagi odstavka 1(c) „zunanje morske meje“ pomeni zunanje meje teritorialnega morja držav članic v skladu s členi 4 do 16 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu. Vendar

Sprememba

6. Za namene razdelitve virov na podlagi odstavka 1(c) „zunanje morske meje“ pomeni zunanje meje teritorialnega morja držav članic v skladu s členi 4 do 16 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu. Vendar

so v primerih, ko so potrebne redne in obširne operacije za preprečevanje **nezakonitega** priseljevanja ali **nezakonitega** vstopa, to zunanje meje visoko ogroženih območij. Opredelitev pojma „zunanje morske meje“ se v tem primeru določi ob upoštevanju operativnih podatkov zadnjih dveh let, ki jih predložijo zadevne države članice. Ta opredelitev pojma se uporablja izključno v tej uredbi.

Sprememba 148

Predlog uredbe

Priloga I – točka 7 – točka a – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) **70 %** za število prehodov zunanje meje na odobrenih mejnih prehodih;

Sprememba 149

Predlog uredbe

Priloga I – točka 7 – točka a – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) **30 %** za število državljanov tretjih držav, ki jim je bil zavrnjen vstop na zunanji meji;

Sprememba 150

Predlog uredbe

Priloga I – točka 7 – točka a – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

so v primerih, ko so potrebne redne in obširne operacije za preprečevanje **nedovoljenega** priseljevanja ali vstopa, to zunanje meje visoko ogroženih območij. Opredelitev pojma „zunanje morske meje“ se v tem primeru določi ob upoštevanju operativnih podatkov zadnjih dveh let, ki jih predložijo zadevne države članice. Ta opredelitev pojma se uporablja izključno v tej uredbi.

Sprememba

(1) **60 %** za število prehodov zunanje meje na odobrenih mejnih prehodih;

Sprememba

(2) **20 %** za število državljanov tretjih držav, ki jim je bil zavrnjen vstop na zunanji meji;

Sprememba

(2a) 20 % za število oseb, ki so predložile vlogo za mednarodno zaščito ali so v tako vlogo vključene kot družinski člani in katerih vloga je bila obravnavana v postopku na meji iz člena 43 Direktive 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}.

^{1a} **Direktiva 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite (UL L 180, 29.6.2013, str. 60).**

Sprememba 151
Predlog uredbe
Priloga I – točka 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
Kadar države članice ne predložijo zadevnih statističnih podatkov, se uporabijo najnovejši razpoložljivi podatki za navedene države članice. Kadar za državo članico podatki niso na voljo, je referenčni podatek enak nič.

Sprememba
Kadar države članice ne predložijo zadevnih statističnih podatkov, se uporabijo najnovejši razpoložljivi podatki za navedene države članice. Kadar za državo članico podatki niso na voljo **ali če država članica teh podatkov dve leti zaporedoma ne sporoči**, je referenčni podatek enak nič.

Sprememba 152
Predlog uredbe
Priloga I – točka 9 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(d) Kadar države članice ne predložijo zadevnih statističnih podatkov, se uporabijo najnovejši razpoložljivi podatki za navedene države članice. Kadar za državo članico podatki niso na voljo, je referenčni podatek enak nič.

Sprememba
(d) Kadar države članice ne predložijo zadevnih statističnih podatkov, se uporabijo najnovejši razpoložljivi podatki za navedene države članice. Kadar za državo članico podatki niso na voljo **ali če država članica teh podatkov dve leti zaporedoma ne sporoči**, je referenčni podatek enak nič.

Sprememba 153
Predlog uredbe
Priloga I – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
10. Evropska agencija za mejno in obalno stražo Komisiji predloži poročilo o razdelitvi sredstev za zunanje kopenske meje, zunanje morske meje in letališča, kot je opredeljena v odstavku 1(c).

Sprememba
10. Evropska agencija za mejno in obalno stražo Komisiji predloži poročilo o razdelitvi sredstev za zunanje kopenske meje, zunanje morske meje in letališča, kot je opredeljena v odstavku 1(c). **Komisija da poročilo na voljo javnosti.**

Sprememba 154
Predlog uredbe
Priloga I – točka 11 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
11. Za namene začetne dodelitve se v poročilu iz odstavka 10 opredeli povprečna

Sprememba
11. Za namene začetne dodelitve se v poročilu iz odstavka 10 opredeli povprečna

stopnja **ogroženosti za** vsak odsek meje na podlagi najnovejših povprečnih podatkov za preteklih 36 mesecev, ki so na voljo na datum začetka uporabe te uredbe. Za namene vmesnega pregleda se v poročilu iz odstavka 10 opredeli povprečna stopnja **ogroženosti za** vsak odsek meje na podlagi najnovejših povprečnih podatkov za preteklih 36 mesecev, ki so na voljo v času vmesnega pregleda leta 2024. V poročilu se z uporabo stopenj **ogroženosti**, kot so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1052/2013, za vsak odsek določijo naslednji posebni utežni faktorji:

stopnja **učinka na** vsak odsek meje na podlagi najnovejših povprečnih podatkov za preteklih 36 mesecev, ki so na voljo na datum začetka uporabe te uredbe. Za namene vmesnega pregleda se v poročilu iz odstavka 10 opredeli povprečna stopnja **učinka na** vsak odsek meje na podlagi najnovejših povprečnih podatkov za preteklih 36 mesecev, ki so na voljo v času vmesnega pregleda leta 2024. V poročilu se z uporabo stopenj **učinka**, kot so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1052/2013, za vsak odsek določijo naslednji posebni utežni faktorji:

Sprememba 155

Predlog uredbe

Priloga I – točka 11 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) faktor 0,5 za nizko stopnjo **ogroženosti**;

Sprememba

(a) faktor 0,5 za nizko stopnjo **učinka**;

Sprememba 156

Predlog uredbe

Priloga I – točka 11 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) faktor 3 za srednjo stopnjo **ogroženosti**;

Sprememba

(b) faktor 3 za srednjo stopnjo **učinka**;

Sprememba 157

Predlog uredbe

Priloga I – točka 11 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) faktor 5 za visoko stopnjo **ogroženosti**;

Sprememba

(c) faktor 5 za visoko stopnjo **učinka**;

Sprememba 158

Predlog uredbe

Priloga I – točka 11 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) faktor 8 za kritično stopnjo **ogroženosti**.

Sprememba

črtano

Sprememba 159
Predlog uredbe
Priloga II – točka 1 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

i. okrepitvijo zmogljivosti za izvajanje kontrol in varovanje na zunanjih mejah, vključno z ukrepi za **preprečevanje** in **odkrivanje** čezmejnih kaznivih dejanj, kot so tihotapljenje migrantov, trgovina z ljudmi in terorizem;

Sprememba

i. okrepitvijo zmogljivosti za izvajanje kontrol in varovanje na zunanjih mejah, vključno z ukrepi za **omogočanje zakonitih prehodov meja in po potrebi ukrepi v zvezi s preprečevanjem** in **odkrivanjem** čezmejnih kaznivih dejanj, kot so tihotapljenje migrantov, trgovina z ljudmi in terorizem, **ter ukrepi v zvezi z napotitvijo oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito ali želijo zaprositi zanjo**;

Sprememba 160
Predlog uredbe
Priloga II – točka 1 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ii. **podpiranjem iskanja in reševanja v okviru varovanja meja na morju**;

Sprememba

črtano

Sprememba 161
Predlog uredbe
Priloga II – točka 1 – točka a – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

iii. izvajanjem tehničnih in operativnih ukrepov na schengenskem območju, ki so povezani z nadzorom meja;

Sprememba

iii. izvajanjem tehničnih in operativnih ukrepov na schengenskem območju, ki so povezani z nadzorom meja, **če ti ukrepi ne ogrožajo prostega gibanja oseb**;

Sprememba 162
Predlog uredbe
Priloga II – točka 1 – točka a – točka v

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

v. podpiranjem, v okviru področja uporabe te uredbe, držav članic, ki se soočajo z **obstoječim ali potencialnim nesorazmernim migracijskim pritiskom na zunanjih mejah EU**, tudi s tehnično in

Sprememba

v. podpiranjem, v okviru področja uporabe te uredbe, držav članic, ki se soočajo z **izrednimi razmerami iz člena 23**, tudi s tehnično in operativno okrepitvijo, ter z napotitvijo podpornih skupin za

operativno okrepitevijo, ter z napotitvijo podpornih skupin za upravljanje migracij na žariščne točke.

upravljanje migracij na žariščne točke.

Sprememba 163

Predlog uredbe

Priloga II – točka 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **nadaljnji** razvoj **evropske meje in obalne straže s skupno krepitvijo** zmogljivosti, **skupnimi naročili**, **določitvijo** skupnih standardov in **drugimi ukrepi** za poenostavitev sodelovanja in usklajevanja med državami članicami **in Evropsko agencijo** za mejno in obalno stražo;

Sprememba

(b) razvoj **skupne izgradnje** zmogljivosti, **skupnih naročil**, **določitve** skupnih standardov in **drugih ukrepov** za poenostavitev sodelovanja in usklajevanja med državami članicami, **da bi se Evropska agencija** za mejno in obalno stražo **nadalje razvila**;

Sprememba 164

Predlog uredbe

Priloga II – točka 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) krepitev medagencijskega sodelovanja na nacionalni ravni med nacionalnimi organi, odgovornimi za nadzor meja ali za naloge, ki se izvajajo na meji, in na ravni EU med državami članicami ali med državami članicami na eni strani in ustreznimi organi, uradi **in** agencijami Unije **ali tretjimi državami** na drugi strani;

Sprememba

(c) krepitev medagencijskega sodelovanja na nacionalni ravni med nacionalnimi organi, odgovornimi za nadzor meja ali za naloge, ki se izvajajo na meji, in na ravni EU med državami članicami ali med državami članicami na eni strani in ustreznimi organi, uradi **ali** agencijami Unije, **tudi agencijami, ki so odgovorne za zunanje delovanje**, na drugi strani;

Sprememba 165

Predlog uredbe

Priloga II – točka 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje obsežnih informacijskih sistemov na področju upravljanja meja, vključno z njihovo interoperabilnostjo in komunikacijsko infrastrukturo.

Sprememba

(e) vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje obsežnih informacijskih sistemov, **ki so že vključeni v pravo Unije** na področju upravljanja meja, vključno z njihovo interoperabilnostjo in komunikacijsko infrastrukturo, **ter ukrepe za izboljšanje kakovosti podatkov in zagotavljanje informacij**.

Sprememba 166
Predlog uredbe
Priloga II – točka 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(ea) povečanje zmogljivosti za zagotavljanje pomoči osebam v nevarnosti na morju, zlasti v podporo operacijam iskanja in reševanja;

Sprememba 167
Predlog uredbe
Priloga II – točka 1 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(eb) podpiranjem iskanja in reševanja v okviru varovanja meja na morju;

Sprememba 168
Predlog uredbe
Priloga II – točka 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(a) zagotavljanje učinkovitih in strankam prijaznih storitev za prosilce za vizum in obenem ohranjanje varnosti in celovitosti postopka za izdajo vizuma;

Sprememba
(a) zagotavljanje učinkovitih in strankam prijaznih storitev za prosilce za vizum in obenem ohranjanje varnosti in celovitosti postopka za izdajo vizuma, s posebnim poudarkom na ranljivih osebah in otrocih;

Sprememba 169
Predlog uredbe
Priloga II – točka 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(aa) podpiranje držav članic pri izdaji vizumov, vključno z vizumi z omejeno krajevno veljavnostjo, ki se izdajo iz humanitarnih razlogov ali zaradi nacionalnih interesov ali mednarodnih obveznosti, ter za upravičence programa Unije za preselitev ali premestitev, ter pri polnem spoštovanju pravnega reda Unije na področju vizumov;

Sprememba 170
Predlog uredbe
Priloga II – točka 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **vzpostavitev**, delovanje in vzdrževanje obsežnih informacijskih sistemov na področju skupne vizumske politike, vključno z njihovo interoperabilnostjo in komunikacijsko infrastrukturo.

Sprememba

(d) **posodobitev**, delovanje in vzdrževanje obsežnih informacijskih sistemov na področju skupne vizumske politike, vključno z njihovo interoperabilnostjo in komunikacijsko infrastrukturo.

Sprememba 171
Predlog uredbe
Priloga III – točka 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) infrastrukturo, stavbe, sisteme in storitve, potrebne na mejnih prehodih in žariščnih točkah ter za varovanje meja med mejnimi prehodi zaradi preprečevanja nedovoljenih prehodov meja, **nezakonitega** priseljevanja in čezmejnih kaznivih dejanj na zunanjih mejah ter boja proti njim, pa tudi zaradi zagotavljanja nemotenih tokov zakonitih potnikov;

Sprememba

(a) infrastrukturo, stavbe, sisteme in storitve, potrebne na mejnih prehodih in žariščnih točkah ter za varovanje meja med mejnimi prehodi zaradi preprečevanja nedovoljenih prehodov meja, **nedovoljenega** priseljevanja in čezmejnih kaznivih dejanj na zunanjih mejah ter boja proti njim, pa tudi zaradi zagotavljanja nemotenih tokov zakonitih potnikov **in učinkovitega upravljanja migracijskih tokov, vključno z ukrepi v zvezi z napotitvijo oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito ali želijo zaprositi zanjo, ob doslednem zagotavljanju dostojne obravnave teh oseb;**

Sprememba 172
Predlog uredbe
Priloga III – točka 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) usposabljanje na področju razvoja skupnega evropskega integriranega upravljanja meja ali usposabljanje, ki prispeva k njegovemu razvoju, ob upoštevanju operativnih potreb in analize tveganja ter ob doslednem spoštovanju temeljnih pravic;

Sprememba

(c) usposabljanje na področju razvoja skupnega evropskega integriranega upravljanja meja ali usposabljanje, ki prispeva k njegovemu razvoju, ob upoštevanju operativnih potreb, analize tveganja in **izzivov, opredeljenih v priporočilih za posamezne države**, ter ob doslednem spoštovanju temeljnih pravic;

Sprememba 173
Predlog uredbe
Priloga III – točka 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) napotitev skupnih uradnikov za zvezo v tretje države, ***kot so opredeljeni v Uredbi (EU) .../... [nova uredba o Mednarodni organizaciji dela]***, in napotitev mejnih policistov in drugih ustreznih strokovnjakov v države članice ali iz države članice v tretjo državo, okrepitev sodelovanja in operativnih zmogljivosti mrež strokovnjakov ali uradnikov za zvezo, izmenjavo dobrih praks in povečanje zmogljivosti evropskih mrež za oceno, spodbujanje, podporo in razvoj politik Unije;

Sprememba

(d) napotitev skupnih uradnikov za zvezo v tretje države in napotitev mejnih policistov in drugih ustreznih strokovnjakov v države članice ali iz države članice v tretjo državo, okrepitev sodelovanja in operativnih zmogljivosti mrež strokovnjakov ali uradnikov za zvezo, izmenjavo dobrih praks in povečanje zmogljivosti evropskih mrež za oceno, spodbujanje, podporo in razvoj politik Unije;

Sprememba 174
Predlog uredbe
Priloga III – točka 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) študije, pilotne projekte in druge ustrezne ukrepe za izvajanje ali razvoj evropskega integriranega upravljanja meja, vključno z ukrepi, katerih cilj je razvoj evropske mejne in obalne straže, kot so skupna krepitev zmogljivosti, skupna naročila, določitev skupnih standardov in drugi ukrepi za poenostavitev sodelovanja in usklajevanja med Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo in državami članicami;

Sprememba

(e) študije, pilotne projekte in druge ustrezne ukrepe za izvajanje ali razvoj evropskega integriranega upravljanja meja, vključno z ukrepi, katerih cilj je razvoj evropske mejne in obalne straže, kot so skupna krepitev zmogljivosti, skupna naročila, določitev skupnih standardov in drugi ukrepi za poenostavitev sodelovanja in usklajevanja med Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo in državami članicami, ***ter ukrepi v zvezi z napotitvijo oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito ali želijo zaprositi zanjo;***

Sprememba 175
Predlog uredbe
Priloga III – točka 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepe, ki razvijajo inovativne metode ali uporabljajo nove tehnologije, ki bi jih bilo mogoče prenesti v druge države članice, zlasti tiste, ki uporabljajo rezultate varnostnih raziskovalnih projektov in za

Sprememba

(f) ukrepe, ki razvijajo inovativne metode ali uporabljajo nove tehnologije, ki bi jih bilo mogoče prenesti v druge države članice, zlasti tiste, ki uporabljajo rezultate varnostnih raziskovalnih projektov in za

katere je Evropska agencija za mejno in obalno stražo na podlagi člena 37 Uredbe (EU) 2016/1624 ugotovila, da prispevajo k razvoju operativnih zmogljivosti evropske mejne in obalne straže;

katere je Evropska agencija za mejno in obalno stražo na podlagi člena 37 Uredbe (EU) 2016/1624 ugotovila, da prispevajo k razvoju operativnih zmogljivosti evropske mejne in obalne straže. ***Te inovativne metode in nove tehnologije dosledno spoštujejo temeljne pravice in pravico do varstva osebnih podatkov;***

Sprememba 176

Predlog uredbe

Priloga III – točka 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) pripravljalne, spremljevalne, upravne in tehnične dejavnosti, potrebne za izvajanje politik v zvezi z zunanjimi mejami, vključno za boljše upravljanje schengenskega območja z razvojem in izvajanjem ocenjevalnega mehanizma, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 1053/2013, za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in Zakonika o schengenskih mejah, vključno z odhodki za obiske strokovnjakov Komisije in držav članic na kraju samem ter ukrepi za izvajanje priporočil, izdanih na podlagi ocen ranljivosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu z Uredbo (EU) 2016/1624;

Sprememba

(g) pripravljalne ***korake***, spremljevalne, upravne in tehnične dejavnosti, potrebne za izvajanje politik v zvezi z zunanjimi mejami, vključno za boljše upravljanje schengenskega območja z razvojem in izvajanjem ocenjevalnega mehanizma, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 1053/2013, za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in Zakonika o schengenskih mejah, vključno z odhodki za obiske strokovnjakov Komisije in držav članic na kraju samem ter ukrepi za izvajanje priporočil, izdanih na podlagi ocen ranljivosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu z Uredbo (EU) 2016/1624;

Sprememba 208

Predlog uredbe

Priloga III – točka 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(ga) ukrepe za izboljšanje kakovosti podatkov, shranjenih v informacijskih sistemih na področju vizumov in meja, in izboljšanje uveljavljanja pravic posameznikov, na katere se podatki nanašajo, do informacij, dostopa, popravka, izbrisa in omejitve obdelave podatkov v okviru ukrepov, ki spadajo na področje uporabe tega instrumenta;

Sprememba 177

Predlog uredbe

Priloga III – točka 1 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(h) identifikacijo, odvzem prstnih odtisov, registracijo, varnostne preglede, izpraševanje, obveščanje, presejanje glede na zdravstveno stanje in ranljivosti ter po potrebi zdravstveno oskrbo in napotitev državljanov tretjih držav v ustrezen postopek na zunanjih mejah, **zlasti na žariščnih točkah**;

Sprememba
(h) identifikacijo, odvzem prstnih odtisov, registracijo, varnostne preglede, izpraševanje, obveščanje, presejanje glede na zdravstveno stanje in ranljivosti ter po potrebi zdravstveno oskrbo in napotitev državljanov tretjih držav v ustrezen **azilni** postopek na zunanjih mejah;

Sprememba 178

Predlog uredbe

Priloga III – točka 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(j) razvoj statističnih orodij, metod in kazalnikov;

Sprememba
(j) razvoj statističnih orodij, metod in kazalnikov **ob ustreznem upoštevanju načela nediskriminacije**;

Sprememba 179

Predlog uredbe

Priloga III – točka 1 – točka k a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(ka) izmenjavo dobre prakse in strokovnega znanja, tudi v zvezi z varstvom temeljnih pravic v okviru različnih elementov nadzora meja in, zlasti v zvezi z identifikacijo, neposredno pomočjo in napotitvijo ranljivih oseb k službam za zaščito;

Sprememba 180

Predlog uredbe

Priloga III – točka 1 – točka k b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(kb) ukrepe za razvoj, spremljanje in oceno politik in postopkov, vključno z uporabo skupnih statističnih orodij, metod in kazalnikov za merjenje napredka in oceno razvoja politik.

Sprememba 181

Predlog uredbe
Priloga III – točka 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) usposabljanje konzularnega in drugega osebja, ki prispeva k skupni vizumski politiki in konzularnemu sodelovanju;

Sprememba

(c) usposabljanje konzularnega in drugega osebja, ki prispeva k skupni vizumski politiki in konzularnemu sodelovanju, **po potrebi tudi glede spoštovanja temeljnih pravic**;

Sprememba 182
Predlog uredbe
Priloga III – točka 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) izmenjavo dobrih praks in strokovnjakov, vključno z napotitvijo strokovnjakov, ter povečanje zmogljivosti evropskih mrež za oceno, spodbujanje, podporo in nadaljnji razvoj politik in ciljev Unije;

Sprememba

(d) izmenjavo dobrih praks in strokovnjakov, vključno z napotitvijo strokovnjakov, ter povečanje zmogljivosti evropskih mrež za oceno, spodbujanje, podporo in nadaljnji razvoj politik in ciljev Unije, **tudi za varstvo temeljnih pravic predvsem pri identifikaciji ranljivih oseb ter neposredni pomoči tem osebam in njihovi napotitvi k službam za zaščito**;

Sprememba 183
Predlog uredbe
Priloga III – točka 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) pripravljalne, spremljevalne, upravne in tehnične dejavnosti, vključno za boljše upravljanje schengenskega območja z razvojem in izvajanjem ocenjevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 1053/2013, vključno z odhodki za obiske strokovnjakov Komisije in držav članic na kraju samem;

Sprememba

(g) pripravljalne **korake**, spremljevalne, upravne in tehnične dejavnosti, vključno s **tistimi** za boljše upravljanje schengenskega območja z razvojem in izvajanjem ocenjevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 1053/2013, vključno z odhodki za obiske strokovnjakov Komisije in držav članic na kraju samem;

Sprememba 184
Predlog uredbe
Priloga III – točka 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) razvoj statističnih orodij, metod in

Sprememba

(i) razvoj statističnih orodij, metod in

kazalnikov;

kazalnikov *ob upoštevanju načela nediskriminacije in pravice do varstva osebnih podatkov*;

Sprememba 185

Predlog uredbe

Priloga III – točka 2 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(j) operativno podporo za izvajanje skupne vizumske politike.

Sprememba

(j) operativno podporo za izvajanje skupne vizumske politike *ob ustreznem upoštevanju načela nediskriminacije*.

Sprememba 186

Predlog uredbe

Priloga III – točka 2 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ja) podpiranje držav članic pri izdaji vizumov, vključno z vizumi z omejeno krajevno veljavnostjo, ki se izdajo iz humanitarnih razlogov ali zaradi nacionalnih interesov ali mednarodnih obveznosti, ter za upravičence programa Unije za preselitev ali premestitev, ter pri polnem spoštovanju pravnega reda Unije na področju vizumov;

Sprememba 187

Predlog uredbe

Priloga III – točka 3 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) razvoj statističnih orodij, metod in kazalnikov za *obsežne informacijske* sisteme na področju vizumov in meja;

Sprememba

(g) razvoj statističnih orodij, metod in kazalnikov za *informacijskotehnološke* sisteme *večjega obsega* na področju vizumov in meja *ob upoštevanju načela nediskriminacije in pravice do varstva osebnih podatkov*;

Sprememba 188

Predlog uredbe

Priloga III – točka 3 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ga) ukrepe za izboljšanje kakovosti

podatkov in uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se podatki nanašajo, do informacij, dostopa, popravka, izbrisa in omejitve obdelave njihovih osebnih podatkov.

Sprememba 189
Predlog uredbe
Priloga IV – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(3) *Nadaljnji razvoj evropske mejne in obalne straže s skupno krepitvijo zmogljivosti, skupnimi naročili, določitvijo skupnih standardov in drugih ukrepi za poenostavitev sodelovanja in usklajevanja med državami članicami in Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, kot je navedeno v odstavku 1(b) Priloge II.*

Sprememba
(3) razvoj *skupne izgradnje* zmogljivosti, *skupnih naročil, določitve* skupnih standardov in *drugih ukrepov* za poenostavitev sodelovanja in usklajevanja med državami članicami, *da bi se Evropska agencija* za mejno in obalno stražo *nadalje razvila*.

Sprememba 190
Predlog uredbe
Priloga IV – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija
(5) Ukrepi za izboljšanje prepoznavanja *žrtev* trgovine z ljudmi in okrepitev čezmejnega sodelovanja pri odkrivanju trgovcev z ljudmi v okviru nadzora meja.

Sprememba
(5) Ukrepi za izboljšanje prepoznavanja *in podpore žrtvam* trgovine z ljudmi in okrepitev čezmejnega sodelovanja pri odkrivanju trgovcev z ljudmi v okviru nadzora meja, *vključno z razvojem in podpiranjem zaščite in mehanizmov za napotitev*.

Sprememba 191
Predlog uredbe
Priloga IV– točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(5a) *Razvoj integriranih sistemov za zaščito otrok na zunanjih mejah in politik za otroke pri migracijah na splošno, tudi z ustreznim usposabljanjem osebja in izmenjavo dobre prakse med državami članicami.*

Sprememba 209

Predlog uredbe
Priloga IV – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Ukrepi za uporabo, prenos, preskušanje in potrjevanje novih metod ali tehnologij, **vključno s pilotnimi projekti in nadaljnjimi ukrepi, povezanimi z varnostnimi raziskovalnimi projekti, ki jih financira Unija, kot so navedeni v Prilogi III.**

Sprememba

(6) Ukrepi za uporabo, prenos, preskušanje in potrjevanje novih metod ali tehnologij, **da bi se izboljšala kakovost podatkov, shranjenih v informacijskih sistemih na področju vizumov in meja, in uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se podatki nanašajo, do informacij, dostopa, popravka, izbrisa in omejitve obdelave podatkov v okviru ukrepov, ki spadajo na področje uporabe tega instrumenta.**

Sprememba 193
Predlog uredbe
Priloga IV – točka 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba
(6a) Ukrepi za identifikacijo, neposredno pomoč in napotitev ranljivih oseb k službam za zaščito.

Sprememba 194
Predlog uredbe
Priloga V – točka a – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) Specifični cilj 1: podpiranje učinkovitega evropskega integriranega upravljanja meja, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža kot skupno odgovornost Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se omogočalo zakonito prehajanje meja, preprečevala in odkrivala **nezakonito** priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter učinkovito upravljali migracijski tokovi:

Sprememba

(a) Specifični cilj 1: podpiranje učinkovitega evropskega integriranega upravljanja meja, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža kot skupno odgovornost Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se omogočalo zakonito prehajanje meja, preprečevala in odkrivala **nedovoljeno** priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter učinkovito upravljali migracijski tokovi:

Sprememba 195
Predlog uredbe
Priloga V – točka a – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 196
Predlog uredbe
Priloga V – točka a – točka 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 197
Predlog uredbe
Priloga V – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) Specifični cilj 2: podpiranje skupne vizumske politike *za omogočanje zakonitega potovanja in preprečevanje migracijskih in varnostnih tveganj:*

Sprememba 198
Predlog uredbe
Priloga V – točka b – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba 199
Predlog uredbe
Priloga VI – razpredelnica 1 – KODE ZA RAZSEŽNOST „PODROČJE INTERVENCIJE“ – oddelek I – vrstica 011 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(2a) Število oseb, ki so zaprosile za mednarodno zaščito na mejnih prehodih
Vir podatkov: države članice

Sprememba

(2b) Število oseb, ki jim je bil zavrnen vstop
Vir podatkov: države članice

Sprememba

(b) Specifični cilj 2: podpiranje skupne vizumske politike, *ki bo zagotavljala bolj usklajen pristop držav članic pri izdajanju vizumov, omogočala zakonito potovanje in zmanjšala varnostna tveganja.*

Sprememba

(1a) Število oseb, ki so zaprosile za mednarodno zaščito na konzulatih držav članic
Vir podatkov: države članice

Sprememba

Ukrepi v zvezi z identifikacijo in napotitvijo ranljivih oseb

Sprememba 200

Predlog uredbe

Priloga VI – razpredelnica 1 – KODE ZA RAZSEŽNOST „**PODROČJE INTERVENCIJE**“ –
oddelek I – vrstica 011 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*Ukrepi v zvezi z identifikacijo in
napotitvijo oseb, ki potrebujejo
mednarodno zaščito ali želijo zaprositi
zanjo*

Sprememba 201

Predlog uredbe

Priloga VI – razpredelnica 1 – KODE ZA RAZSEŽNOST „**PODROČJE INTERVENCIJE**“ –
oddelek II – vrstica 010 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Izdajanje humanitarnih vizumov

Sprememba 202

Predlog uredbe

Priloga VI – razpredelnica 1 – KODE ZA RAZSEŽNOST „**PODROČJE INTERVENCIJE**“ –
oddelek III – vrstica 003 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*Kakovost podatkov in pravice
posameznikov, na katere se podatki
nanašajo, do informacij, dostopa,
popravka, izbrisa in omejitve obdelave
njihovih osebnih podatkov*

Sprememba 203

Predlog uredbe

Priloga VII – točka a – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) stroški storitev, **vkjučno na
žariščnih točkah**, v okviru področja
uporabe te uredbe;

Sprememba

(3) stroški storitev v okviru področja
uporabe te uredbe;

Sprememba 204

Predlog uredbe

Priloga VIII – točka a – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) Specifični cilj 1: podpiranje

Sprememba

(a) Specifični cilj 1: podpiranje

učinkovitega evropskega integriranega upravljanja meja, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža kot skupno odgovornost Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se omogočalo zakonito prehajanje meja, preprečevala in odkrivala **nezakonito** priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter učinkovito upravljali migracijski tokovi:

učinkovitega evropskega integriranega upravljanja meja, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža kot skupno odgovornost Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se omogočalo zakonito prehajanje meja, preprečevala in odkrivala **nedovoljeno** priseljevanje in čezmejna kazniva dejanja ter učinkovito upravljali migracijski tokovi:

Sprememba 205

Predlog uredbe

Priloga VIII – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) Specifični cilj 2: podpiranje skupne vizumske politike **za omogočanje zakonitega potovanja in preprečevanje migracijskih in varnostnih tveganj**:

Sprememba

(b) Specifični cilj 2: podpiranje skupne vizumske politike, **ki bo zagotavljala bolj usklajen pristop držav članic pri izdajanju vizumov, omogočala zakonito potovanje in zmanjšala varnostna tveganja**: